

Val-David  
Un monde à part  
**LE CLIN D'OEIL**  
municipal  
À lire en page 15

# Ski-se-Dit

Le journal communautaire de Val-David et ses environs | MAI 2013 - Vol. 39,5 n° 4 - 24 pages

Pour nous joindre : Messagerie : 819 322-7969 • Courriel : ski-se-dit@cgocable.ca • Boîte aux lettres au local, 2496, rue de l'Église, suite 200. Tous les documents photo sont retournés sur demande. Par la poste : Journal Ski-se-Dit, 2496, rue de l'Église, suite 200, Val-David, Québec J0T 2N0

**LE BABILLARD**

**PORTES OUVERTES**

Pour les 20 ans du  
**Centre Belle Vie**

**SAMEDI LE 8 JUIN 2013**  
de 14 h à 16 h  
au  
975, des Bleuets, Val-David  
819 322-9975

**20 ans**  
Centre Belle Vie

À ensoleiller votre santé

(voir détails en p. 9)

## LE PRINTEMPS, c'est une affaire de cœur :

*Il commence et il finit toujours  
là où nous sommes le plus vulnérable.  
Pour Cécile, à 92 ans, la vie est encore  
un jardin où les arbres portent  
leurs fruits, les jours leur lot de  
tragédies et de joies subites.  
Elle est de celles dont on  
dit qu'elles savent vivre.  
En beauté.  
(Voir esquisse  
d'une femme  
d'exception,  
p. 6.)*

**PETIT PAIEMENT, BEAUCOUP D'AUTO!**

**Mazda 3GX** LOCATION **48 MOIS**  
**169\$** /mois\*

\*D4XS53 AA00 \*Transport et préparation inclus. Taxes et couleur perçue en sus

**« Meilleure petite voiture à moins de 21 000\$ »**

[www.mazdavalldavid.ca](http://www.mazdavalldavid.ca)  
1004, Route 117  
VAL-DAVID  
(près du Petit Poucet)  
819 322-3937  
SF 1 877 322-3937  
**VENTES OUVERT LE SAMEDI**

**Marchand de l'année 2011-2012** Choisi par concours parmi les 215 Metro au Québec

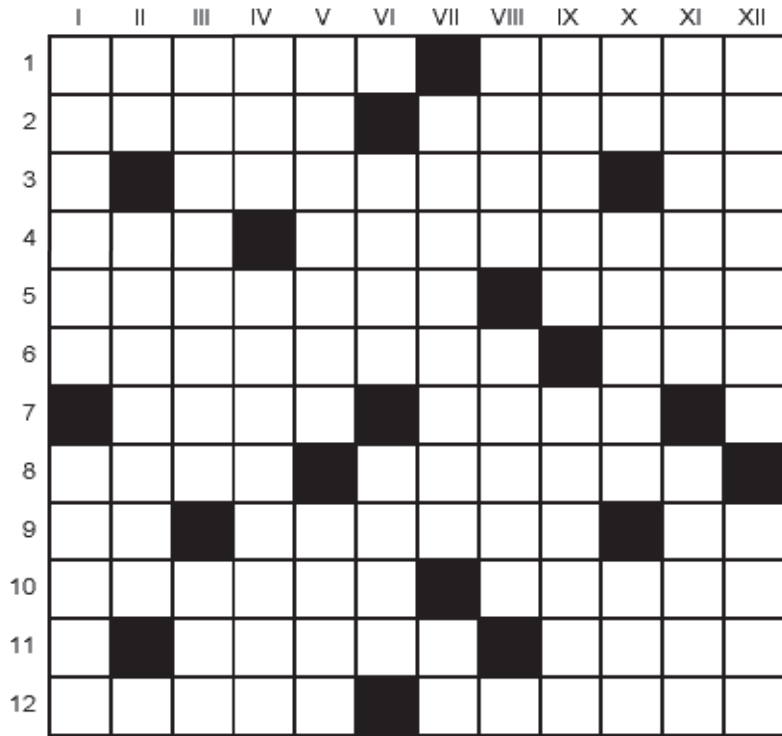
**metro**  
L. Dufresne & fils

Au cœur du village et des gens

**« SERVICE ET FRAÎCHEUR DEPUIS PLUS DE CENT ANS »**

*De père en fils depuis 1909*

2500, rue de l'Église, VAL-DAVID 819 322-2030



## Horizontalement

1. Conforme à son objet - Lisier.
2. Érosion - Sommaire.
3. Cordage - Platine.
4. Bouclier du Moyen Âge - Paysan.
5. Petite moulure - Offensé.
6. Diminuer - Propre.
7. En haut de la cuisse - Organe de filtration.
8. Qualifie ce qui adhère - Rendre aigre.
9. Avant fa - Crier pour l'éléphant - C'est-à-dire.
10. Blocage de la sécrétion d'urine - Vieillir.
11. Plasma - Les uns les autres.
12. Doctrine - Canal de l'urine.

## Verticalement

- I. Plus loin que - Concubin.
- II. Darmstadtium - Habitant d'une ville.
- III. Religieux de St Augustin - Détérioré.
- IV. Prairie naturelle - Obscurité profonde.
- V. Hydrocarbure - Terrain balisé.
- VI. Chaudière - Balbutiements du bébé - l'alphabet grec.
- VIII. Derme - Régenter.
- IX. Dont on se sert habituellement - Agacé.
- X. Petit ruisseau - Niet - Trousseau.
- XI. Qui est obligatoire - Qui aime à rire.
- XII. Propreté - Dialecte celtique.

Solution p. 4

RHOMBUS 8<sup>o</sup>

## NOUVELLE SÉRIE

JEU CRÉÉ PAR PIERRE DEMMERLE, DE VAL-DAVID, EXCLUSIVEMENT POUR LE JOURNAL SKI-SE-DIT. Après une première série sur sept lettres, Pierre Demmerle hausse la barre de son jeu sur la géométrie des mots et nous offre maintenant une série dont le mot formant la pointe du losange compte huit lettres. Bonne chance aux amateurs!

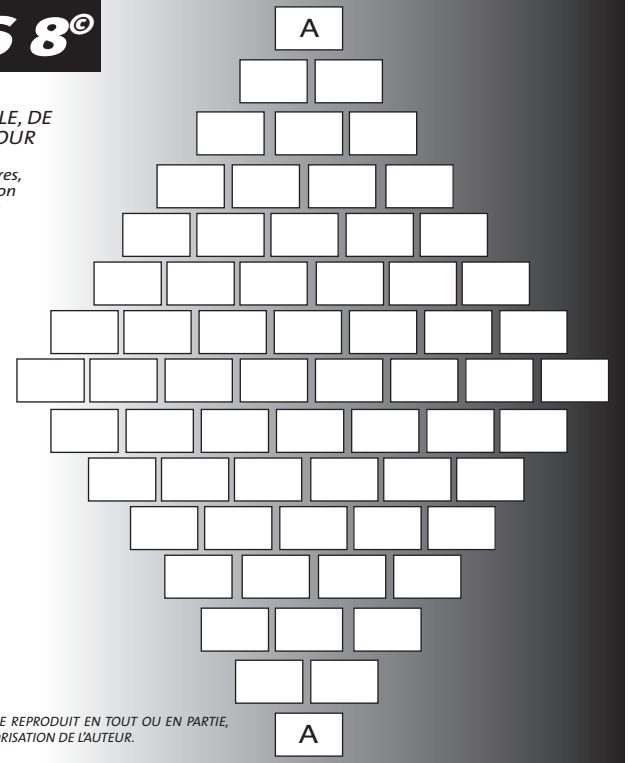
Jeu n<sup>o</sup> 53

## INDICES

- Possessif
- La musique
- Contenant
- Muse
- Adore l'eau
- Ferai mon choix
- Philosophe et écrivain
- Souleva (se)
- Chanson de Modugno
- En métamorphose
- Tubercule
- Département français
- Marche

## Solution p. 4

© TOUS DROITS RÉSERVÉS. CE JEU NE PEUT ÊTRE REPRODUIT EN TOUT OU EN PARTIE, PAR QUELQUE MOYEN QUE CE SOIT, SANS L'AUTORISATION DE L'AUTEUR.

LE JOURNAL  
Ski-se-Dit

2496, rue de l'Église, suite 200  
Val-David (Qc) J0T 2N0  
Téléphone : 819 322-7969  
Courriel : [ski-se-dit@cgocable.ca](mailto:ski-se-dit@cgocable.ca)  
Site Internet : <http://ski-se-dit.info>

PROCHAINE DATE LIMITE POUR ENVOYER  
PHOTOS ET TEXTES : 27 mai 2013

Note : la date de tombée est la date limite pour nous faire parvenir vos textes et photos (ne pas envoyer de courriels plus lourds que 3 meg, ils seront automatiquement rejetés).

## LISEZ VOTRE SKI-SE-DIT EN LIGNE!

TAPEZ : [ski-se-dit.info](http://ski-se-dit.info)

Lisez « Entre les lignes », une page exclusivement disponible sur le site Internet

Année de fondation du journal *Ski-se-Dit* : 1973  
Premier rédacteur en chef : Guy Leduc

## Conseil d'administration :

Suzanne Lapointe, présidente  
Anne-Marie Jean, trésorière  
Suzanne Bougie, administratrice  
Marie Provost, secrétaire  
Michel Beaulne, administrateur  
Bernard Zingre, administrateur

## Rédaction du journal :

Michel-Pierre Sarrazin  
Diane Seguin

## Chroniqueurs et invités :

Albert Adam  
Geneviève Bériault  
Sylvie Bellemare  
Suzanne Bougie  
Gilles Bourret  
Florence Broche  
Nathalie Courville  
Danielle Davidson  
Guillaume Marciel-Faure  
Lyana de Gain  
Richard Lauzon  
Marie-France Pinard  
Diane Seguin

Merci à nos collaborateurs, à nos reporters et à nos membres de soutien.

Rédacteur en chef : Michel-Pierre Sarrazin

Révision linguistique : Cynthia Cloutier Marenger

Coordination : Diane Seguin

Mise en page : Caméléon Publi-Design

Impression : Hebdo Litho

Livraison commerciale : Agnès Guay, Claude Sarrazin †

Webmestre : André Côté

Pour toute réservation publicitaire : 819 322-7969  
ou par courriel à l'adresse ci-dessus.

## Vous voulez être publié-e?

Suivez ces instructions : envoyez votre texte de moins de 500 mots en format Word 12 points, police *Time* ou *Time New Roman* sans mise en page excessive, ni bordures, ni trames. Vous augmentez ainsi vos chances que votre texte soit choisi... Pour les photos, rappelez vous : une bonne ou haute définition augmente la qualité de la reproduction. Merci de votre collaboration.

DONATEURS, SUPPORTEURS  
ET CHAMPIONS COMMUNAUTAIRES  
du journal en 2013

Le journal *Ski-se-Dit* remercie ses partenaires et donateurs pour leur contribution financière directe, indispensable au maintien d'une publication de qualité. Grâce à leur aide et à celle de nos annonceurs, nous pouvons assurer la publication de notre journal communautaire tout au long de l'année. Pour plus de renseignements sur les avantages de devenir l'un de nos champions supporteurs, vous pouvez joindre Suzanne Lapointe, présidente du conseil d'administration du journal, à l'adresse courriel [ski-se-dit@cgocable.ca](mailto:ski-se-dit@cgocable.ca).

## Nos DONATEURS en 2012 :

BMR Eugène Monette • La Clef des Champs • Pharmacie Charland  
Spad-Auto • Mazda Val-David • Réfrigération MB

**OUVERT**  
dès 17 h 30  
du mercredi au dimanche

Apportez votre vin

Réservez au 819-322-2111 • 2459, rue de l'Église, Val-David

## PROCHAINE PARUTION : 13 juin 2013

Note : la date de parution correspondant généralement au deuxième jeudi de chaque mois. Le journal est d'abord expédié par la poste aux résidents de Val-David puis mis à la disposition du public le week-end suivant dans quelque 60 commerces de la région. Pour devenir un point de distribution du *Ski-se-Dit*, il suffit d'en faire la demande au journal en laissant vos coordonnées au 819.322.7969.

VOICI LES QUELQUES 92 POINTS DE DISTRIBUTION DANS LA RÉGION OÙ  
VOUS POUVEZ TROUVER UNE COPIE PAPIER DE VOTRE JOURNAL SKI-SE-DIT :

Val-David : Auberge du Vieux Foyer • Auberge Le Creux du Vent • Auto Value Val-David • Bistro-café Le Comptoir • Bistrot C'est la Vie • BMR Eugène Monette Inc. • Boutique des Beas Fins • Brasserie artisanale & bistro Le Baril Roulant • Clinique dentaire de Val-David • Coiffure Rita • Herboristerie La Clef des Champs • Jeux Après-Ski • Local du journal *Ski-se-dit* • Mairie de Val-David • Marché d'été de Val-David • Mazda Val-David • Metro L. Dufresne et Fils • M. Coiffure • Pharmacie Familiprix Charland et Segard • RelMax Étienne Savard • Restaurant Clémentine • Restaurant Le Villageois • Rock & Ride • Soupes et desserts • Salon-école Marie-Denise Tremblay • La Vagabonde • Les Voiles Nord Sud • Bibliothèque de Val-David • Bistrot Le Mouton Noir • Bistrot Plein Air • Bureau touristique La Petite Gare • Casse-croûte du parc • Coiffure Emerxex • Centre d'exposition la Maison du Village • Chalet Anne-Piché • Chalet Chanteclair • Dépanneur Boni-Soir • École St-Jean-Baptiste • Espace Kao • Fruits et légumes Val-David • Flore Nature • Garage B. Grill et Fils inc. • Hôtel La Sapinière • Kilomètre 42 • Lavoit Val-David • Restaurant Au Trois petits pois • Restaurant Le Coin du Bagel • Restaurant l'Express Olé • Restaurant Le Grand Pa • Restaurant O Cèdre • Restaurant Le Petit Poucet • Restaurant Tim Horton's • Toyota Ste-Agathe • Ultramar des Vals **Sainte-Agathe-des-Monts** : Atelier Desjardins encadrements • Bibliothèque Gaston-Miron • Buro Plus Martin Librairie • Papeterie • Mobilier • Bureau du Député Claude Cousineau • Bureau touristique Saint-Agathe-des-Monts • Caisse populaire Desjardins succ. de Val-David • Centre de jardin La Jardinière • La Colombe • Couleur Café • Flore déco Uni Vert Sol • Hyundai Ste-Agathe • Notaires Léonard, Pagé, Chailfoux, Piché • Metro Ste-Agathe • Pavillon Philippe-Lapointe, CSSS • Pharmacie Brunet • Pharmacie Uniprix • Le Pommer Fleuri • Restaurant C'è l'heure du lunch • Restaurant des Monts • Restaurant Julio • Restaurant La Gourmandine • S. Bourassa L'été fruits et légumes **Sainte-Adèle** : Clinique médicale Ste-Adèle • IGA Ste-Adèle • Optique Expert du Nord • Pharmacie clinique médicale • Restaurant Coeur de Provence **Val-Morin** : Cal's pizza • Municipalité de Val-Morin • Restaurant de la Petite Gare **Mont-Tremblant** : Bibliothèque Samuel-Ouimet, Mont-Tremblant Centre • Bistrot Val Houtte • Boutique Yoko • S. Bourassa L'été fruits et légumes • Lavoit Daoust Forge • Restaurant Mille Pâtes • IGA Mont-Tremblant

**DROITS DE REPRODUCTION** : Les articles de ce journal peuvent être reproduits à condition de l'être intégralement et sous réserve que leur provenance soit indiquée. Toute autre forme d'utilisation du contenu de ce journal est interdite sans autorisation expresse de la rédaction.

**ATTENTION : Ne pas envoyer de courriels de plus de 3 meg S.V.P.**

Fonds de stabilisation et de consolidation des arts et de la culture du Québec

Le *Ski-se-Dit* reçoit l'appui du ministère de la Culture et des Communications.

Journal membre de

AMECQ  
ASSOCIATION DES MÉDIAS ÉCRITS  
COMMUNAUTAIRES DU QUÉBEC

Tirage certifié  
AMECQ

# ECO - RIGOLO

## Jeux et jouets en bois



### Ravensburger® Puzzle

Original Ravensburger Quality



Sur le site du Village Suisse  
1175, rue de la sapinière, VAL-DAVID  
**819-322-2205**  
[www.lesjeux.ca](http://www.lesjeux.ca)



Ouvert de 10h à 17h, le vendredi jusqu'à 19h

# Ravensburger



## ÉCOdomaine du Cerf



**Maintenant prêt à construire**

- Milieu naturel protégé
- Maisons bioclimatiques créés et harmonisés par **faberhaus** [www.faberhaus.com](http://www.faberhaus.com)

**MAISON MODÈLE À VISITER**  
sur rendez-vous

**Info : [www.ecodomaine.ca](http://www.ecodomaine.ca)**



Le Marché d'été  
DE VAL-DAVID

Votre 1<sup>er</sup>  
**MARCHÉ  
D'ÉTÉ**  
samedi 1<sup>er</sup> juin!



## SoliTerre

CRÉATEUR DE PAYSAGES DEPUIS PLUS DE 30 ANS

- PLANS & CROQUIS
- RÉALISATION & ENTRETIEN D'AMÉNAGEMENTS PAYSAGERS

**GILBERT DIONNE**  
HORTICULTEUR - PAYSAGISTE

819 322-2876 | [soliterre@xplornet.ca](mailto:soliterre@xplornet.ca)



ATELIER - BOUTIQUE

SOUS TOUTES LES

## COUTURES

1857, route 117, Val-David

- LES VOILES NORD SUD  
**Annie Germain**  
Service de broderie, décoration.  
Réparation de voiles & matériel de plein-air.
- COUTURE  
**Lise Catafard**  
Retouches et altérations.  
Cours d'initiation à la couture.

**819 322-1297**  
[www.soustouteslescoutures.com](http://www.soustouteslescoutures.com)

## Flor deco

COUVRE-PLANCHERS

DÉCORATION

R.B.Q. # 2624-8153-93

Benjamin Moore

240, rue Principale (Rte 117),  
Ste-Agathe-des-Monts (Qc) J8C 1K6

Tél.: (819) 326-3220  
[www.couvreplancher.com](http://www.couvreplancher.com)  
[info@couvreplancher.com](mailto:info@couvreplancher.com)

Couvre-Plancher  
**Uni vert Sol**

# YANN & CIE

PRODUITS LES *Becs Fins*  
METS POUR EMPORTER  
BOUTIQUE GOURMANDE

VOLAILLES & GIBIERS  
BIEN ÉLEVÉS FOIE GRAS  
CHARCUTERIES  
PÂTÉS AU POULET  
TOURTIÈRES · CANARD CONFIT  
**YANN INVERNIZZI** PROPRIÉTAIRE

1065 RTE 117, VAL-DAVID  
**819.322.1288** [YANNETCIE.COM](http://YANNETCIE.COM)

## NOUVEAU

PÂTISSERIES MAISON  
PRODUITS DU **ROUGE TOMATE**  
POULETS **BIO** FERME DES VOLTIGEURS

# OUVERT 7 JOURS

# COIFFURE Rita

Service personnalisé  
pour Elle et Lui

**Certificats-Cadeaux**  
2507, de l'Église, Val-David (Face au Métro)  
**819.322.5858**

Heures d'ouverture  
Mardi à Jeudi 9h à 18h • Vendredi 9h à 20h • Samedi 9h à 16h

nouveau  
**BIOLOGIE**

**L'ANZA®**

**JOICO**  
L'ART DES CHEVEUX SAINS

**Nouveau !**  
chez Coiffure Rita, Val-David (face au Métro)

*Découvrez la vraie beauté des ongles!*

Manucure traditionnelle - Pédiure  
Choix de couleurs exceptionnelles  
Coin de détente avec soins pour femmes et hommes

**Spécial d'ouverture** MANUCURE GRATUITE  
aux trois premiers inscrits!

Certificats-cadeaux disponibles

Sur rendez-vous avec Jo-Anne au 819 323-7753



**RÉSERVEZ**  
**DÈS MAINTENANT VOTRE PUB**  
*dans notre beau journal*

---

Téléphone : 819 322-7969  
Courriel : [ski-se-dit@cgocable.ca](mailto:ski-se-dit@cgocable.ca)

**Soins des pieds**  
Service à domicile



**Soulagement et prévention**  
Hygiène, coupe et amincissement des ongles.  
Traitement des cors, callosités, mycoses, ongles incarnés, ongles déformés.  
Soins adaptés pour diabétiques.

ANQ Reçus assurances

**Lucie Lalonde**  
Laurentides : 819.322.7709 - Montréal : 514.772.0039

**Centre Belle Vie**

**MASSAGE psychocorporel**



**La Trame®**  
Soin Vibratoire

Sylvie "Soleil" Bellemare

**20ans** DEPUIS

819 322-9975  
[www.centrebellevie.ca](http://www.centrebellevie.ca)

Reçus disponibles F.Q.M. & A.N.N.



une ligne, une forme, une couleur  
**Art-thérapie**

Michelle Martineau b.a., tsp, ATPO  
Art-thérapeute  
Travailleuse sociale

Rencontres individuelles et de groupe

Bur. : 819 774-1723  
Courriel : [info@mmart-therapie.ca](mailto:info@mmart-therapie.ca)  
Web : [www.mmart-therapie.ca](http://www.mmart-therapie.ca)



**Brasserie Artisanale & Bistro**

2434, rue de l'Église  
VAL-DAVID

[www.barilroulant.com](http://www.barilroulant.com)

**LE PHÉNIX**  
Soins de santé nature

Coach en santé naturelle  
Massage thérapeutique  
Herboriste

Gisel Morin  
819.216.7776  
[www.herboristeriephenix.com](http://www.herboristeriephenix.com)  
[info@herboristeriephenix.com](mailto:info@herboristeriephenix.com)



**Le Pommier Fleuri**

ÉPICERIE D'ALIMENTS NATURELS

LÉGUMES ET PRODUITS BIOLOGIQUES

7, rue Principale, Sainte-Agathe-des-Monts (819) 326-7133

ASSEMBLÉE NATIONALE QUÉBEC

**Claude Cousineau**  
Député de Bertrand  
Vice-président de l'Assemblée nationale

197, rue Principale Est  
Bureau 101  
Sainte-Agathe-des-Monts (Québec) J8C 1K5  
Tél. : 819-321-1676  
Sans frais : 1-800-882-4757  
[ccousineau-berr@assnat.qc.ca](mailto:ccousineau-berr@assnat.qc.ca)



CA

Tél./télé.: 819 322-7247

**Anne Monette**  
comptable agréée

États financiers • Impôts • Tenue de livres

1271, Lavoie, Val-David (Québec) J0T 2N0

**ESTHÉTIQUE**  
*Marie Lise Montanarini*  
Val-David

- Facial complet (personnalisé)
- Soins régénérants au collagène
- Traitement de microdermabrasion
- Cure de traitement spécifiques
- Soins du dos (exfoliation, massage détente)
- Certificat cadeau

« Un moment pour soi, un bien être en soi »

**819-322-6068** | Sur rendez-vous seulement  
Distributeur exclusif des produits d'Émeu de Charlevoix

céramiques - marbres - ardoises - mosaïques

**cera • mosa**

R.B.Q.: 8280520118

**Michel Lavallée**

1615, Rte 117, Val-David (Québec) Tél.: 819.322.3332

**LES ZÈBRES**  
819.322.3196

LE RESTAURANT URBAIN DES LAURENTIDES

GROUPES | RESTO ECO RESPONSABLE | Plats à EMPORTER | Trépanments

2347, rue de l'Église, Val-David | [www.restaurantleszebres.com](http://www.restaurantleszebres.com)

**Soupes & Desserts**

boutique alimentaire

Claudette Hudon

Carrefour du Village  
2510, rue de l'Église  
Val-David (Québec) J0T 2N0

819 322-5433  
[soupesetdesserts.com](http://soupesetdesserts.com)

soupes  
desserts  
muffins  
confitures  
accessoires de cuisine

ROYAL LEPAGE

**CAROLINE**  
MAGNAN-DAVID

COURTIER IMMOBILIER | BROKER

819.421.1414

FACEBOOK.COM/IMMOBILIER.LAURENTIDES



#1  
24 heures

**819-322-6182**  
**TAXI DES VALS**  
VAL-DAVID VAL-MORIN

Local et longue distance  
Service rapide & courtois  
Service Aéroport  
Livraison de colis

Réservation transport adapté

SANS FRAIS 1 888 322 6182 • [www.taxidesvals.info](http://www.taxidesvals.info)



**Sutton**

**ANITA CHOQUETTE, CERT. ADM.**  
Courtier immobilier

Groupe Sutton - Laurentides  
AGENCE IMMOBILIÈRE  
bur.: (819) 322-9911 Mtl: (514) 990-5704

cell.: (819) 324-7017  
[achoquette@sutton.com](mailto:achoquette@sutton.com)

**Si vous AIMEZ la CUISINE, les MARCHÉS, les BONS RESTOS, les ÉCHANGES D'IDÉES sur le sujet, visitez le blogue de Diane Seguin :**

[www.dianesequin.com](http://www.dianesequin.com)

**SOLUTIONS**

**RHOMBUS 8®**  
N° 53 - SOLUTION

A	D	A	P	T	E	R	E	S	P	U	R	I	N	E
U	S	U	R	E	R	E	S	U	M	E	R	E	S	E
D	G	E	R	S	E	A	U	P	T					
E	C	U	P	E	Q	U	E	N	O	T				
L	I	S	T	E	A	U	L	E	S	E				
A	T	T	E	N	U	E	R	N	E	T				
A	I	N	E	R	E	I	N	E						
A	D	N	E	A	I	G	R	I	R	E				
M	I	B	A	R	R	I	R	I	E					
A	N	U	R	I	E	R	I	D	E	R				
N	S	E	R	U	M	T	O	U	S					
T	H	E	S	E	U	R	E	T	R	E				

**VAL-DAVID****Assemblée du Conseil  
DU 9 AVRIL 2013**

Gilles Bourret

**Assemblée du Conseil**

Les conseillers Dominique Forget et Denis Charlebois étaient absents.

**Point d'information de la mairesse intitulé « Parlant d'argent... »**

« Dès le début de mon mandat, je me suis engagée à gérer les fonds publics en bonne mère de famille. Avec mon Conseil, nous avons effectivement tenu les cordons de la bourse serrés, aidés par des administrateurs chevronnés. Devant une dépense imprévue, nous avons cultivé le réflexe de nous demander d'abord : Pourquoi devons-nous obligatoirement faire cette dépense, puisqu'elle n'a pas été budgétée? Avons-nous l'argent? À quel poste budgétaire peut-elle être affectée? »

Durant les six années de mon expérience comme conseillère municipale, sous deux administrations différentes, on ne se préoccupait pas outre mesure des mises en garde des fonctionnaires! Une dépense tenait à cœur au Conseil, elle n'était pas au budget, ce n'était pas grave et on y allait! Heureusement pour nous, la conjoncture économique aidant, les finances se portaient malgré tout assez bien, mais ce manque de rigueur donnait des sueurs froides à notre trésorier. Il a fallu se discipliner pour s'en tenir rigoureusement au budget. Chaque conseiller tient à défendre ses projets, d'où l'importance d'une vision à long terme commune et d'une réflexion documentée pour ne pas confondre désirs et réalité!

Nous avons dû faire des choix déchirants en cours d'exercice, mais le processus a porté fruit et notre gestion prudente nous a prouvé que nous avons raison d'espérer un bon bilan financier. Les temps sont durs pour tout le monde, en administration municipale comme ailleurs... »

La mairesse s'est dite très fière de l'excellent bilan comptable du rapport financier qui est déposé.

« Nous sommes bien conscients de la latitude dont nous avons profité cette année avec nos règlements d'emprunts parapluie qui ont permis un certain rattrapage dans l'entretien des bâtiments et des équipements de parcs. Sans eux, il est certain que nos réserves en auraient souffert. Mais ce sont surtout les surprises, cadeaux inattendus, arrivées en fin d'exercice, qui nous font la part belle. La croissance du rôle d'évaluation, les mutations immobilières, mais surtout les ristournes, dont les compensations pour la collecte sélective des matières résiduelles, viennent gonfler notre bas de laine plus que prévu. C'est payant de trier nos ordures! La conscience sociale porte fruit! Il nous était impossible d'évaluer ces rentrées d'argent au moment d'établir le budget. »

La mairesse ajoute que ces montants seront réservés pour des imprévus et permettront de faire certains achats ou travaux importants sans recourir à des emprunts. « Je ne suis pas peu fière de constater qu'on peut réellement gérer en bonne mère de famille tout en accomplissant de belles réalisations. »

**Résolution d'appui à Sainte-Lucie**

Le Conseil a adopté une résolution d'appui à la Municipalité de Sainte-Lucie pour dénoncer le bail exclusif accordé par le ministère des Ressources naturelles sur les terres publiques sans tenir compte de l'opinion des citoyens ni de l'avis de la MRC et il demande également au Ministre du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs de révoquer le certificat d'autorisation à l'égard de la carrière.

**Direction générale et ressources humaines**

Le Conseil a entériné l'embauche de M. Carl De Montigny pour le poste d'archiviste à temps partiel. Il a aussi entériné l'embauche de Mme Lysiane Dallaire à titre de coordonnatrice des camps de jour.

**Greffé**

Le Conseil a adopté une modification au Règlement 670 intitulé « Règlement d'emprunt 670 décrétant un emprunt de 1 840 000 \$ pour l'exécution de

**Note : Je tiens à préciser que cet article n'est pas le compte rendu officiel de la Municipalité, mais un résumé des faits saillants de l'assemblée.**

travaux pour le remplacement de conduites d'eau potable sous le chemin de l'Air-Pur, ainsi que sous les rues de la Cédrière, des Chèvrefeuilles, des Fougères, des Lys, des Muguets, des Pensées et des Roses ». Val-David recevra, pour ce projet, une aide financière de 1 836 000 \$ dans le cadre du Programme d'infrastructures Québec-Municipalités. Le Conseil a déposé l'avis de motion concernant le Règlement 622-2 intitulé « Règlement 622-2 concernant l'occupation du domaine public ». Le Conseil a ensuite adopté le Règlement 622-2. Le Conseil a déposé l'avis de motion concernant le Règlement 622-3 intitulé « Règlement 622-3 modifiant le règlement sur la qualité de vie afin de modifier la section 2,5 concernant le Brûlage et feux extérieurs ». Le Conseil a ensuite adopté le Règlement 622-3 tel que modifié. Ce règlement encadre aussi les feux d'artifice ou autres pièces pyrotechniques dans les zones d'habitations H-01 à H-31.

**Trésorerie**

Le Conseil a ratifié le journal des décaissements de mars 2013 totalisant 1 284 845 \$.

Le Conseil a ratifié des virements budgétaires de 42 221 \$ pour le mois de mars 2013.

Le Conseil a accordé une aide financière de 1 990 \$ aux organismes et individus suivants :

Polyvalente des Monts - Projet Rivière du Nord 400 \$, Centre de prévention suicide Le Faubourg 100 \$, CVM 2 Vals - Saison 2013 (vélo de montagne) 500 \$, Espace Laurentides 100 \$, Comité de soutien à domicile 40 \$ pour la production d'un panneau, Fannie DeAlcala athlète d'élite 250 \$ pour participer au championnat du monde junior 2013, Camp des jeunes SQ/Club Richelieu La Ripousse camp d'été 2013 75 \$ par enfant val-davidois maximum de 300 \$, Palliaco 100 \$, L'Ombre-Elle 100 \$ et Centre d'action bénévole Laurentides 100 \$.

Le Conseil a accordé un mandat à la firme d'avocats Dubé Guyot inc. afin de percevoir les comptes de taxes non payés pour 2012 et l'année en cours. La firme d'avocats recevra 7 % du compte de taxes pour la mise en demeure et 12,5 %, sur les sommes perçues si une action est intentée.

La mairesse a déposé les États financiers 2012 : les revenus totalisent 7 957 667 \$, les dépenses sont de 7 802 437 \$ et le surplus est de 276 538 \$. Le Conseil a approuvé les États financiers 2012.

La mairesse a déposé l'État des activités financières pour la période se terminant le 31 mars 2013.

Le Conseil a accordé le mandat de vérification des finances de la Municipalité et la préparation du rapport financier, pour l'année 2013, à Amyot Gélinas au montant de 12 650 \$ plus taxes.

**Travaux publics**

Le Conseil a entériné l'appel d'offres sur invitation pour l'achat d'un transporteur d'eau incendie usagé (citerne). Il y a eu trois soumissionnaires.

Le Conseil a entériné l'autorisation donnée au directeur général adjoint d'aller en appel d'offres sur invitation auprès de deux soumissionnaires pour l'achat d'un balai aspirateur.

Le Conseil a autorisé la demande adressée au ministère des Transport du Québec afin d'évaluer la faisabilité de la prolongation du trottoir de la station service Couche-Tard jusqu'au magasin Fruits et légumes Val-David et la construction d'un trottoir de l'autre côté de la route 117, des feux de circulation de la rue de l'Église jusqu'au chemin Vallée Bleue.

**Urbanisme/Environnement**

Le Conseil a refusé la demande faite par M. Patrick Watson concernant le projet d'enseigne au 2434, rue de l'Église (Baril roulant) car le projet ne respecte pas les normes.

Le Conseil a accepté la demande de dérogation mineure déposée par Mme Soussan Mortazavi du 855, rue Tour-du-Lac demandant l'implantation du

balcon de 4,5 m<sup>2</sup> à l'intérieur de la bande de protection riveraine. Un nouvel avis fut publié le 20 mars 2013.

Le Conseil a accordé la demande faite par M. Mario Gagnon du 970-972, rue Champêtre afin de permettre l'empiètement de l'espace de stationnement à l'intérieur du prolongement des lignes formées par les murs latéraux du bâtiment principal.

Le Conseil a accordé la demande de dérogation mineure faite par M. Yannick Wisshuhn du 2123, rue Lausanne afin de permettre l'ajout d'un troisième étage au bâtiment principal alors que le règlement en autorise deux seulement.

Le Conseil a autorisé l'achat de 50 barils pour la récupération d'eau de pluie au coût de 48,50 \$ chacun. Ces barils seront revendus 30 \$ chacun aux citoyens pour célébrer l'événement de l'Écofête. Le Conseil a autorisé l'achat d'un bac de récupération pour la Boutique les Abeilles qui finance déjà l'achat d'un deuxième bac afin de remplacer la boîte de bois devenue désuète et dangereuse.

Le Conseil a entériné la nomination de madame Jeanne d'Arc Sauvé comme membre du Comité consultatif d'urbanisme afin de combler le poste vacant.

**Loisirs et Culture**

Le Conseil a adopté une résolution modifiant le renouvellement de partenariat avec l'Atelier de l'Île concernant les archives de l'atelier. L'entente prévoit que la Municipalité versera une contribution financière de 5000 \$ par année de 2013 à 2016 inclusivement.

Le Conseil a autorisé la participation de madame Lynne Lauzon au Forum culturel Papineau le 12 avril à Saint-André-Avellin au coût de 150 \$ taxes incluses, plus les frais de déplacement.

Le Conseil a autorisé la tenue de cours offerts par ÉnerJ-Santé optimale, session printemps 2013, moyennant un paiement de 100 \$ plus taxes.

Le Conseil a autorisé l'accès gratuit au secteur Dufresne du Parc régional aux élèves de l'option plein air de l'école Sacré-Cœur de Saint-Donat dans le cadre des activités scolaires.

Le Conseil a adopté la grille de tarification été 2013 pour le parc régional Val-David-Val-Morin.

**Autorisations**

Le Conseil a autorisé le voyage de la mairesse Nicole Davidson en Roumanie dans le cadre du projet de jumelage du Village de Val-David et Aiud. La mairesse paiera ses frais de déplacement et de séjour.

Le Conseil a entériné le déplacement de la mairesse Nicole Davidson à Québec, le 21 mars 2013, pour assister à l'Assemblée nationale des femmes en politique et de prononcer un discours devant des députées de différentes provinces du Canada.

Le Conseil a autorisé la participation de la mairesse Nicole Davidson à la journée La culture en affaires tenue à Saint-Jérôme le 19 avril 2013 au coût de 30 \$.

**Affaires nouvelles**

Le Conseil a autorisé l'adjudication du contrat des Services professionnels surveillance des travaux de remplacement des conduites d'aqueduc - Domaine Air-Pur à la firme Les Consultants SM inc. au montant de 34 262,67 \$, taxes incluses. La Municipalité a reçu trois soumissions.

Le Conseil a adjugé le contrat de réfection du réseau d'aqueduc des rues du Domaine Air-Pur au plus bas soumissionnaire conforme soit R.B. Gauthier, pour une somme de 1 231 105,32 \$ taxes incluses.

Le Conseil a accordé le contrat de réparation de pavage, de resurfaçage et de pavage de section de rues à Asphalte Bélanger au coût de

205 460,33 \$ taxes incluses.

Le Conseil a adjugé le contrat d'achat du transporteur d'eau incendie usagé (citerne) à Camions A & R Dubois inc. pour une somme de 79 500,00 \$ taxes en sus. Cette somme sera puisée au fonds de roulement pour un terme de cinq ans. Le Conseil a adjugé le contrat d'achat du balai aspirateur au seul soumissionnaire conforme, soit Entretien J.R. Villeneuve inc. pour une somme de 56 337,75 \$ taxes incluses. Cette somme sera puisée à même l'excédent de fonctionnement non affecté.

Le Conseil a entériné l'entente intermunicipale entre Lantier, Val-David, Val-Morin et Sainte-Lucie concernant le partage de ressources spécialisées en sécurité incendie.

Le Conseil a donné son appui inconditionnel à la demande d'aide financière de la Corporation de la Station récréotouristique de Val-Morin pour la réparation du toit du Far Hills. Il s'agit d'une formalité car c'est le parc régional Val-David-Val-Morin.

Le Conseil a approuvé l'entente pour la location de deux terrains de tennis avec le propriétaire du Parc de roulottes Vallée Bleue au coût de 400 \$ plus taxes. La période couvre du 18 mai au 21 août 2013.

**Point d'information des conseillers**

**Madame Strachan** a parlé de la possibilité de l'inscription en ligne pour les activités de loisirs. Le paiement doit se faire dans les cinq jours ouvrables à la Municipalité.

**Monsieur Auclair** a dit que l'achat du balai aspirateur répond à une demande des citoyens. Le balai permettra de nettoyer les rues et les puits d'accès (trous d'hommes).

Il a aussi parlé du spectacle de patinage artistique qui a eu lieu à Sainte-Agathe le dimanche 7 avril. Il y avait beaucoup de jeunes de Val-David. C'était un spectacle fantastique. C'est à voir à la télévision au canal Cogéco.

**Période de questions**

*Un citoyen a demandé pourquoi, sur le site de la Municipalité, il n'est plus possible de faire une recherche par mot lorsqu'on consulte un procès-verbal, exemple : Résolution numéro ...*

Madame Gohier a répondu que les procès-verbaux sont numérisés et ensuite mis en format PDF.

La mairesse a rajouté qu'elle va voir ce qui est possible de faire pour faciliter la recherche.

*Un citoyen a demandé quand sera réparée la rue défoncée par les camions au Lac Paquin.*

La mairesse a répondu que c'est la période de dégel.

Monsieur Frenette a dit que la réparation sera faite tout de suite après le dégel. On réparera avec du gravier car il n'est pas prévu d'asphalter cette rue cette année.

*Un citoyen a demandé ce que la Municipalité a fait de la pétition signée par des résidents de la montée Gagnon, en août 2012, demandant de réduire la vitesse à 40 km/heure.*

La mairesse a répondu que la Municipalité a fait faire une étude sur la circulation et que certaines rues sont des rues collectrices avec d'autres municipalités dont la montée Gagnon.

Monsieur Frenette a rajouté que lorsque c'est une route intermunicipale, Val-David ne peut pas changer la vitesse de cette route sur son territoire.

Monsieur Auclair a dit que le panneau d'enregistrement de vitesse des véhicules sera installé pendant une semaine et ensuite on pourra identifier le problème.

*Un citoyen a demandé ce que couvre l'avis de motion de la MRC concernant le Parc régional.*

La mairesse va regarder ce qu'il en est et reviendra sur le sujet.

**Note de G. Bourret :** J'ai reçu une réponse disant qu'il s'agit d'un projet de règlement concernant la circulation, la propreté, la sécurité, la paix et l'ordre dans le parc régional. Il s'agit essentiellement de définir et d'encadrer les interventions nécessaires lorsqu'il y a contravention. Ce règlement doit être adopté par la MRC, puisque la gestion du parc relève de sa compétence.

## ASSEMBLÉE EXTRAORDINAIRE tenue le 29 avril 2013 à 7 h 30



De gauche à droite : monsieur François Dauphin, monsieur Denis Charlebois, la mairesse madame Nicole Davidson, madame Manon Paquin, madame Barbara Strachan et monsieur Denis Lévesque.

### Gilles Bourret

Le Conseil a entériné l'embauche du nouveau directeur général, monsieur François Dauphin. Monsieur Dauphin est embauché pour une période de quatre ans au salaire 78 336 \$ à raison de 35 heures/semaine. Il aura une période de probation de quatre mois, renouvelable pour un quatre mois supplémentaires à cause des élections municipales.

Il y a eu confirmation d'embauche de M. Carl De Montigny, archiviste à temps partiel.

Le Conseil a approuvé le procès-verbal de correction intitulé « Adjudication du contrat - Appel d'offres public pour la réfection du réseau d'aqueduc des rues du Domaine Air-Pur » afin de remplacer R.B. Gauthier par **9088-9569 Québec inc.** C'est la même compagnie mais elle a deux dénominations légales.

### Période de questions

Une citoyenne a demandé pourquoi placer une réunion extraordinaire à 7 h 30 plutôt que le soir.

La mairesse a répondu que c'est exceptionnel mais qu'il fallait placer la réunion avant le début de la journée de travail de monsieur Dauphin. C'est plus facile pour les conseillers qui travaillent.

Un citoyen a dit qu'à chaque fois qu'il y a une assemblée extraordinaire, c'est pour des motifs de ressources humaines et c'est la troisième depuis un an. Par respect des citoyens, il demande si c'est possible de les tenir le soir ou le samedi.

La mairesse a répondu qu'il y a aussi des gens qui travaillent le soir.

La greffière a rajouté que dorénavant les réunions extraordinaires se tiendront le soir.

Un citoyen a demandé combien il y a eu de candidats pour le poste de directeur général et qui faisait partie du comité de sélection.

La mairesse a répondu qu'il y a eu une vingtaine de candidatures et que le comité de sélection a rencontré cinq candidats. Le comité était composé des membres suivants : le consultant, messieurs Lévesque et Auclair, madame Gohier et la mairesse madame Davidson.

Un citoyen a demandé si le Conseil avait un ou deux choix pour le poste de directeur général.

La mairesse a répondu que le Conseil s'était entendu sur le mandat donné au comité de sélection qu'il n'y aurait qu'un choix.

Un citoyen a demandé si les membres du Conseil ont rencontré monsieur Dauphin avant ce matin.

La mairesse a répondu que les membres du Conseil n'ont pas rencontré monsieur Dauphin avant ce matin à l'exception des membres du comité, mais ils ont eu toute l'information pertinente. Elle a souhaité la bienvenue à monsieur Dauphin.

À la demande d'un citoyen, monsieur Dauphin s'est présenté :

« J'ai commencé dans le domaine du loisir à la municipalité de l'Assomption, ma ville natale. Par la suite, j'ai été dix ans secrétaire-trésorier adjoint à Lavaltrie... Ensuite, j'ai été directeur général à la ville de Saint-Gabriel-de-Brandon et cinq ans directeur général à Saint-Alphonse-Rodriguez...

Ce qui m'attire à Val-David, c'est la beauté de la Municipalité et les défis à relever que ce soit dans le domaine touristique ou culturel. Je pense qu'il y a aussi des défis à relever au niveau des infrastructures. Ça faisait longtemps que je voulais venir m'établir dans les Laurentides. Je pense qu'il y a une bonne équipe et je vois qu'il y a beaucoup d'intérêt de la part des citoyens. C'est intéressant et c'est en parlant qu'on va arriver à quelque chose. »

Madame la mairesse a remercié chaleureusement monsieur Frenette qui a assumé, en plus de son poste de directeur des Travaux publics, les tâches de directeur général pendant onze mois.

## Cécile Davidson SON HISTOIRE, NOTRE HISTOIRE

### Danielle Davidson

Cécile Monette Davidson est née le 11 mai 1921 à Sainte-Lucie-des-Laurentides. Elle a épousé Stolan Davidson le 17 mai 1945. Au début de leur mariage, ils ont vécu au village de Val-David, pour ensuite déménager, en 1951, dans la montée du 2<sup>e</sup> Rang, dans la grande maison où elle habite toujours. De cette union sont nés huit enfants, Diane, Jean, Danielle, Micheline, Michelle, Johanne, Normand et Anne-Marie, 18 petits-enfants et 14 arrière-petits-enfants!



**BONNE FÊTE  
pour tes 92 ans!**

Nous sommes privilégiés  
de t'avoir à nos côtés et encore  
en bonne santé.

C'est pourquoi nous tenons  
à le souligner et souhaitons  
partager plein de bons moments  
avec toi, encore bien des années.

Tes enfants et petits-enfants  
qui t'aiment.

Merci à notre mère pour sa grande ouverture d'esprit et son accueil à la maison, toujours chaleureux. Encore aujourd'hui, il nous arrive souvent de nous rassembler autour de sa table pour partager un bon repas, tout en discutant.

## CONFÉRENCE DE PRESSE DU 16 AVRIL 2013 CARREFOUR ACTION MUNICIPALE ET FAMILLE (CAMF) Tournée du 25<sup>e</sup> anniversaire

### Gilles Bourret

Le Carrefour action municipale et famille (CAMF) est un organisme sans but lucratif qui regroupe des municipalités, des MRC et des réseaux d'organismes soucieux du développement des politiques familiales municipales et de la démarche Municipalité amie des aînés (MADA). Le CAMF représente le milieu municipal pour toutes les questions relatives aux familles et aux aînés et intervient auprès du gouvernement et des grandes associations intéressées.

Madame Nicole Davidson, mairesse de Val-David, a d'abord souhaité la bienvenue à tous les participants. « Le Carrefour action municipale et famille (CAMF), a-t-elle-dit, s'arrête aujourd'hui dans la municipalité de Val-David pour rencontrer les élus, employés municipaux et partenaires des municipalités des Laurentides afin d'échanger à propos de l'avenir des politiques familiales municipales (PFM), de l'identification des forces et faiblesses du dossier famille pour son plein développement et des attentes du milieu quant aux services de soutien du CAMF. Un 25<sup>e</sup> anniversaire ça mérite d'être souligné et Val-David est fière de vous accueillir dans le cadre de cette tournée mémorable... »

Madame Suzanne Roy, présidente du CAMF et mairesse de Sainte-Julie, s'est dite très heureuse de se retrouver, pour une deuxième visite officielle, dans ce site enchanteur qu'est Val-David. Elle a ajouté : « La politique familiale a pour but d'améliorer la qualité de vie des citoyens. Ce passage dans la région s'inscrit dans le cadre de la tournée québécoise qu'organise le CAMF auprès des municipalités et des MRC, laquelle lui permet de visiter 19 villes dans les seize régions administratives du Québec d'ici le mois de mai. Le 25<sup>e</sup> Colloque annuel du CAMF, qui se tiendra à Boucherville les 24 et 25 mai 2013, servira également de tribune pour diffuser les résultats. En 25 années, 44 municipalités ont nommé une personne élue au poste de responsable des questions familiales. En 2003, 60 municipalités avaient une politique familiale alors qu'aujourd'hui, avec le financement du gouvernement, 800 municipalités ont une politique familiale et en 2009, 580 avaient une démarche Municipalité amie des aînés (MADA). Val-David a adopté une politique familiale en 2009, une démarche MADA depuis août 2012 et est membre du Carrefour depuis 1993. » Elle a remercié Val-David de recevoir le CAMF lors de sa tournée des régions.



Devant (de gauche à droite) : madame Suzanne Roy, présidente du CAMF et mairesse de Sainte-Julie, madame Nicole Davidson, mairesse de Val-David, madame Barbara Strachan, conseillère responsable du CAMF à Val-David. Deuxième rangée (à l'extrême droite) : monsieur Marc-André Plante, directeur général du CAMF.

☰

## Inspection Marc Ouimet

**L.M.O.**

**MARC OUIMET**

**Inspecteur en bâtiments  
et biens immobiliers**

cell: 450 340-1234  
bur: 819 322-7214  
info@imo-quebec.com  
www.imo-quebec.com

**Pré-Achat - Pré-Vente - Expertise**

Disponible 7 jours sur 7

**LANCEMENT** *Caméra Danger*



Les éditeurs Marcel Broquet et Rosette Pipar lançaient récemment le concours **Caméra Danger**, Zone Jeunesse Radio-Canada dans le cadre de la Journée mondiale du livre et du droit d'auteur. Gilles Parent, de Val-David, ainsi que les auteurs Geneviève Lamothe et Philippe Amiguet sont les auteurs de la collection, qui compte à présent huit titres. Cette collection de romans jeunesse, du genre thriller, s'adresse aux jeunes lecteurs de 9 à 15 ans. Les histoires relatent les aventures de trois jeunes héros, Alex, Ying et Arianne, âgés entre 15 et 16 ans, passionnés de journalisme d'enquête, de photo et de reportages.

Le concours *Caméra Danger* a pour but de trouver trois jeunes lecteurs dont les goûts ressemblent à ceux de nos trois héros. Ils pourront ainsi gagner des prix et devenir les « héros de l'année » et de véritables ambassadeurs de la collection. Les jeunes lecteurs sont invités à s'inscrire sur le site de Radio-

Canada ([www.radio-canada.ca/cameradanger](http://www.radio-canada.ca/cameradanger)) **avant le 10 juin 2013.**

Tous les participants courent la chance de gagner des livres de la collection *Caméra Danger* et d'être inscrits à un camp d'initiation à la photo à Val-David, offert par Zoom Vacances, d'Imagimage. Trois tirages par semaine auront lieu jusqu'au 15 juin 2013. Le profil recherché pour ces héros plus vrais que nature : aimer le journalisme, la rédaction d'articles ou de reportages, la photo, la vidéo, les entrevues, etc. et, naturellement, aimer lire! Pour participer au concours, les jeunes doivent être âgés de 10 ans et plus et résider au Canada. Ils devront répondre à quelques questions sur le site de Radio-Canada. Pour être l'un des trois héros, ils écriront un texte de 100 mots et seront invités à une préentrevue téléphonique pour se qualifier.

Les prix du concours sont : un appareil photo/vidéo numérique Fuji (Finepix F770 ou SL280). La photo des gagnants sera affichée sur le site web [www.cameradanger.com](http://www.cameradanger.com) et chacun recevra une photo-souvenir et l'affiche. Les gagnants seront aussi invités à un déjeuner avec les auteurs et ils recevront huit livres de la collection. Tous les participants peuvent bloguer avec les auteurs ou donner leurs commentaires sur la page Facebook ou au [www.cameradanger.com](http://www.cameradanger.com) et recevoir des articles sur le métier d'écrivain rédigés par les auteurs.

Pour infos supplémentaires :  
Rosette Pipar : 450 227-3780

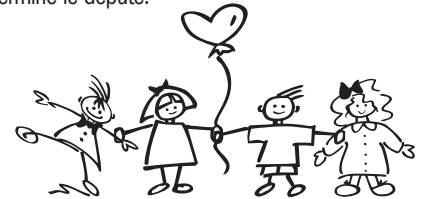


**CLAUDE COUSINEAU :**  
*De nouvelles places en garderie*

Le député de Bertrand, Claude Cousineau, se dit fort heureux de l'annonce de la ministre de la Famille, Nicole Léger, créant 1 452 nouvelles places à contribution réduite dans la région des Laurentides.

Le député souligne que ce sont 145 places de plus pour les enfants de la circonscription de Bertrand : « Je souhaite que, pour chaque enfant, il y ait une place en garderie. Cette annonce concrétise cette volonté et nous allons poursuivre le développement pour atteindre cet objectif. »

Claude Cousineau mentionne que la popularité des services de garde ne fait plus de doute. La politique familiale du Québec est avant-gardiste et se distingue parmi les meilleures des pays développés. « Favoriser le développement de nos enfants et leur donner une chance égale dès le début de leur vie est assurément une mission de tous les jours », termine le député.



1837 rue Lavallée VAL-DAVID, superbe maison à l'ancienne en plein cœur des Laurentides. Située au sommet de la montagne Lavallée, elle est considérée comme ayant la plus belle vue panoramique sur le village de Val-David et des monts environnants. Son architecture unique et sa finition artisanale en bois d'acajou, de chêne et d'érable lui donnent un charme irrésistible. 493,000\$ MLS 9971375. **VISITE LIBRE 18 ET 19 MAI 14:00/16:00 HRS.**



2628 rue Maurice-Monty VAL-DAVID, stratégiquement bien située au cœur du village de Val-David avec une vue féérique sur le Mont Césaire, voici une propriété impeccable avec un terrain en étages clôturé et magnifiquement paysagé avec le bénéfice d'un patio en bois au niveau du sol. De plus vous aurez accès à la piste du P'tit Train du Nord, du parc Dufresne et de la montagne. 199,900\$ MLS 9344410



TERRAIN Av L.-Jasmin STE-LUCIE, magnifique terrain de 8604 pi.car. prêt à bâtir. Services municipaux d'aqueduc et d'égoûts. A 2 minutes du Lac Ménard et de la plage municipale. A 10 minutes de Ste-Agathe-des-Monts et à 30 minutes de Tremblant. 18,000\$ MLS 10313668



5, rue des Oiseaux, STE-MARGUERITE: Voici une jolie petite propriété ayant bénéficiée de plusieurs rénovations depuis 2008. Dotée d'un foyer au bois, d'une magnifique salle de bain ainsi que d'une véranda vous permettant d'apprécier votre environnement. Un accès au grand lac Masson vous permet été (lac navigable) comme hiver (patin) de participer aux activités extérieures à proximité. 119,000\$ MLS 10378942



Ave de Condé ESTEREL : BORD DE L'EAU Lac Dupuis. Résidence de prestige érigée avec des matériaux de qualité. Salon, salle à manger et cuisine à aire ouverte avec vue imprenable sur le lac grâce à l'impressionnante fenestration. Foyer combustion lente en pierre au salon, cuisinière au gaz, walk-in dans la chambre des maîtres, boudoir, au sous-sol atelier pour le bricoleur et chambre froide (prévue pour une cave à vin pour l'oenologue). Spacieuse salle familiale avec poêle au gaz. Accès aux lacs Masson et du Nord. 889,000\$ MLS 10505822

**Vendirect** inc  
agence immobilière

**André Bergeron**  
Courtier immobilier

450 275-1246





## Le Marché d'été DE VAL-DAVID

### PROGRAMMATION des activités complémentaire

#### Les samedis de juin

##### • 1<sup>ER</sup> JUIN, 9 h :

Ouverture officielle

Plus de 75 producteurs et artisans de la table réunis rue de l'Académie pour une douzième saison consécutive. Le plus important et le plus authentique marché public des Laurentides.

##### • 8 juin, 11 h, sous la gloriète DÉMO :

CHEF BERNARD ZINGRE : Cuisiner avec un fromage du marché.

*Bavette de veau farcie au fromage et roesti bernoises*

##### • 15 juin, 11 h, sous la gloriète DÉMO :

Un plat unique pour la famille ou pour recevoir

*Moussaka à l'agneau et petits légumes du Marché*

##### • 22 juin, 10 h, dans l'école Sainte-Marie :

CONFÉRENCE : DOMINIC LAMONTAGNE

*La ferme impossible*

« Les lois qui régissent l'agriculture ont placé la ferme artisanale hors de la portée des Québécois »

##### • 22 juin, 11 h, sous la gloriète DÉMO :

CHEF LOUISE DUHAMEL, Institut d'hôtellerie

*Trempe à l'apéro*

*Cervelle de canut ou fromage frais aux herbes*

##### 29 juin, 10 h, dans l'école Sainte-Marie :

CONFÉRENCE : ALIMENTS QUÉBEC

*Découvrez qui nous sommes et quelle est notre mission!*

Toutes les infos : [www.marchedete.com](http://www.marchedete.com) · [www.dianesequin.com](http://www.dianesequin.com) · 819 322-6419  
Demandez votre dépliant contenant toute l'info sur la saison 2013 à l'accueil du marché.

## RECHERCHÉ

Le **Marché d'été de Val-David** a besoin de main-d'œuvre pour le montage de ses gloriètes et l'installation de ses composantes. Si vous avez du temps le samedi matin entre le 1<sup>er</sup> juin et le 5 octobre 2013 et que vous aimez le travail en équipe, prenez contact avec M. Roger Gaudet au 819 322-7678 ou envoyez un courriel à : [info@dianesequin.com](mailto:info@dianesequin.com).

## YES, YOU CAN!

Le vendredi 17 mai 2013 à 20 h

Maison de la Culture Claude-Henri-Grignon  
Salle Antony-Lessard, 101, place du Curé-Labelle  
Saint-Jérôme, Qc, J7Z 1X6

Troisième spectacle hommage *Yes, you can*, orchestré par la professeure de chant Shirleen Hayes, avec Alexandre Lemieux, de Val-David, et 23 artistes qui interpréteront des chansons de Whitney Houston, Michael Jackson, Donna Summer, Andy Williams et Amy Winehouse.

## VÉLOTOUR SP À VÉLO POUR STOPPER LA SP



Imaginez qu'en raison de la sclérose en plaques, vous ne soyez pas capable de vous lever un matin, que vous éprouviez soudainement des troubles de la vision ou que votre mémoire vous fasse défaut sans raison apparente. Vous feriez alors partie des trois nouveaux cas décelés chaque jour. Selon les estimations, de 55 000 à 75 000 hommes et femmes sont atteints de cette maladie dans notre pays.

Je me suis inscrit au Vélotour SP pour aider les personnes aux prises avec la sclérose en plaques. En m'appuyant, vous pouvez, vous aussi, changer la vie d'une personne atteinte de cette maladie. Comme à chaque année depuis déjà huit ans, je suis à la recherche de dons pour cette cause. Je participerai, à la fin du mois d'août, au Vélotour SP. Mais mon premier objectif est de recueillir des dons. Vous pouvez faire un don en ligne (voir lien plus bas) sur ma page personnelle de la SP. Vous pouvez également faire un chèque au nom du Vélotour SP et me le remettre. Un reçu pour l'impôt vous sera envoyé pour tous les dons de 20 \$ ou plus.

Merci à l'avance de votre générosité. Nous pourrions vaincre cette terrible maladie, ensemble.

Dominique Dufresne  
819 323-6541 · [sarrazis@sympatico.ca](mailto:sarrazis@sympatico.ca)

Lien pour dons en ligne :  
[http://mssoc.convio.net/site/TR/BikeTour/DivisionduQuebec?px=1205662&pg=personal&fr\\_id=2290&s\\_locale=fr\\_CA](http://mssoc.convio.net/site/TR/BikeTour/DivisionduQuebec?px=1205662&pg=personal&fr_id=2290&s_locale=fr_CA)



## Le RCVD vous invite à SON 5 À 7 PRINTANIER LE 29 MAI PROCHAIN

Le Regroupement continue à réfléchir et à intervenir dans bon nombre de dossiers. Il suit de près ce qui se passe dans le milieu et effectue des validations auprès de certains de ses membres et d'autres personnes-ressources afin de répondre aux attentes de tous.

D'où la nécessité de continuer, deux fois par année, des rencontres pour échanger sur les préoccupations des membres et les dossiers en cours. Nous sommes donc heureux de vous inviter au prochain 5 à 7 du RCVD. Invitez vos voisins, vos amis, vos connaissances, toutes les personnes que vous connaissez, qui partagent nos préoccupations et qui veulent connaître notre Regroupement.

#### Nouvelles du RCVD

Des mises à jour de notre **site internet**, [www.rcvd.ca](http://www.rcvd.ca), sont faites régulièrement. Vous y retrouverez tous les dossiers du RCVD et vous pourrez suivre leur évolution.

QUAND AURA LIEU CE 5 À 7 ?  
Le mercredi 29 mai 2013 de 17 h à 19 h

OÙ ?  
Au Bistro Plein Air, 2510, rue de l'Église,  
(C'est au Carrefour du village)  
Entrée : 5 \$

Des amuse-gueules  
seront gracieusement offerts  
Il y aura tirage (moitié - moitié) sur place

Nous espérons vivement  
que vous serez des nôtres!

Pour renseignements :  
Regroupement des citoyens de Val-David  
Jean Quintin, président intérimaire  
Tél. : 819 322-7166  
Ghislaine Boisclair, secrétaire  
Tél. : 819 322-5800  
Courriel : [rcvdca@rcvd.ca](mailto:rcvdca@rcvd.ca)

## Location de spas

dans les Laurentides week-end • semaine  
Installation cléf en main

Détendez-vous... chez vous!

(819) 323-2525  
1 888 303-2525

www.ambiancespas.com filtre - chauffe eau 104 °F • prise conventionnelle 120 volts

819.322.1561

### Herbes, thés et épices biologiques

Présents dans notre  
communauté depuis 1978!

- Infusions
- Capsules
- Teintures
- Huiles
- Onguents
- Gamme bébé

- Marché Métro Dufresne ~ Val-David
- Familiprix Maxim Charland ~ Val-David
- Vivres en Vrac ~ Val-David
- Pommier Fleuri ~ Ste-Agathe

BIO, FRAIS, PUISSANT • Avec science et tradition, nous cultivons votre santé

www.clefdeschamps.net



## Diane Seguin et Michel-Pierre Sarrazin...

préparent en ce moment un nouveau livre sur la cuisine, d'une facture originale et contenant de nombreuses recettes. Si vous souhaitez vous inscrire sur la liste de nos Amis du livre et avoir ainsi l'occasion d'en obtenir une copie... à prix d'ami, à sa sortie en 2014, envoyez votre nom par courriel à [info@dianesequin.com](mailto:info@dianesequin.com). Merci de votre curiosité!



Le **Centre Belle Vie** a vu le jour à Laval en 1993 et s'est par la suite épanoui dans son havre de paix à Val-David, depuis 2008, au doux son de la rivière du Nord. Il a pour mission d'aider la personne à améliorer son mieux-être physique et à cheminer psychologiquement et spirituellement. Sa propriétaire, Sylvie « Soleil » Bellemare, est massothérapeute psychocorporelle depuis plus de 20 ans. Elle est en outre praticienne de la technique vibratoire « La Trame » depuis sept ans.

En 2012, elle s'est perfectionnée comme praticienne en programmation neurolinguistique et

## À ENSOLEILLER *votre santé*



en hypnothérapie avec le Dr Matthew James, de l'Université Kona, à Hawaï. Elle est ainsi devenue une spécialiste de la technique « Cesser de fumer en 60 minutes ».

Sylvie Soleil est à l'écoute autant des maux du corps que des mots du cœur. Afin de remplir sa mission, elle utilise diverses techniques thérapeutiques axées sur la globalité et l'unité de la personne dans le moment présent. Elle se plaît à dire : « Il me tient à cœur de vous aider à vous libérer de vos douleurs, en douceur et en profondeur, afin de permettre à la fleur de votre cœur de s'épanouir et de vivre le



bonheur. Libérez-vous de certaines blessures du passé et faites place à la détente, à une meilleure forme de santé et à un mieux-être. Aimerez-vous diminuer vos douleurs, augmenter votre énergie, améliorer votre sommeil? Venez vous renseigner au sujet de la technique vibratoire «La Trame». Cette technique aide la personne à se centrer, elle est globale et a

des effets rapides et durables. »

Venez à la journée portes ouvertes, **le samedi 8 juin 2013 de 14 h à 16 h**, pour célébrer avec nous les 20 ans du Centre Belle Vie, au 975, rue des Bleuets, là où la vie est belle, à Val-David. Il y aura des surprises pour les personnes présentes!

Pour la durée de cet événement, à l'achat sur place de trois soins, massages ou techniques « La Trame », un rabais de 20 % est offert.

Info : [www.centrebellevie.com](http://www.centrebellevie.com) · [sylviesoleil@centrebellevie.com](mailto:sylviesoleil@centrebellevie.com) · 819 322-9975

**Les Marchés d'Hiver**  
DE VAL-DAVID

*Toute une*  
12<sup>e</sup> saison

**Dès le 1<sup>er</sup> juin**  
Rendez-vous pour l'ouverture  
rue de l'Académie (face à l'église)

**De 70 à 80 producteurs**  
**toutes les semaines**  
jusqu'au 5 octobre inclusivement  
beau temps, mauvais temps

### Des activités chaque semaine :

- Bistro et café *La Halte*
- Ateliers de cuisine pour les enfants dans l'école
- Démonstrations avec plusieurs chefs invités
- Conférences sur l'art culinaire et la bonne nutrition
- Présentation-dégustation des producteurs
- Fraises et musique
- Pommes et musique

Toutes les infos :  
[www.marchedete.com](http://www.marchedete.com)  
[www.dianesequin.com](http://www.dianesequin.com)  
819 322-6419  
Demandez votre dépliant  
contenant toute l'info sur la saison 2013  
à l'accueil du marché.

## La BEAUTÉ en pleine forme

avec Marie-Denise et Micheline

**Des nouvelles de Cuba**  
La chimie (écologique) est tellement bonne entre les Cubains et l'équipe de Marie-Denise que ceux-ci souhaitent venir au Québec en novembre prochain. Recherché : gentils hôtes québécois pouvant accueillir coiffeurs cubains sympas et conviviaux (nous avons besoin de loger 11 personnes au total). Passez au salon; on va en jaser!

---

**Le concours Val-David/Cuba s'envole**  
C'est peut-être à votre tour d'aller faire un tour de l'île... à nos frais! Vous pouvez acheter des billets à 1 \$ ou venir vous refaire une beauté au salon. C'est une façon très pratique, agréable et originale de préparer votre voyage.

---

**Pour les hommes, c'est gratuit!**  
En juin, tous les mercredis matin, nos hommes peuvent se faire coiffer gratuitement au salon. Ne manquez pas ce rendez-vous qui vous fera découvrir que vos cheveux sont un atout important de votre (nouvelle) personnalité!

**Papito est très heureux**  
À la suite des échanges Val-David/Cuba initiés par le salon, Papito, du salon Artécorte - Casa Museo de la Barberia, à la Havane, envisage sérieusement de s'approvisionner au Québec pour tout ce qui concerne les produits capillaires écologiques. Encore des retombées chez nous pour une industrie qui prend de l'avance grâce à sa dimension écoresponsable.

---

**Salon Green Circle**  
Le Salon Marie-Denise Tremblay de Val-David est heureux d'annoncer qu'il est désormais parmi les salons de coiffure de pointe au Québec à se joindre au mouvement international Green Circle, qui recycle entièrement les cheveux, les papiers à mèches, les tubes de coloration, le papier, les plastiques et les surplus de produits chimiques afin de mieux protéger les cours d'eau et les océans de ces résidus. L'approche SGC est un investissement de plus dans la bonne direction pour un monde plus vert.

**SALON-ÉCOLE**  
*Marie-Denise Tremblay*  
COIFFURE ÉCO-RESPONSABLE

**Micheline Moisan**  
Esthétique & Maquillage  
(Produits naturels)

819 320.0888 · 450 712.1866 | 2489, rue de l'Église, Val-David, J0T 2N0 | 819 320.0888 · 450 431.5000

## BAZAR

**Ouvert à tous du mardi au vendredi de 13 h à 16 h**  
**14, rue Brisette,**  
**Sainte-Agathe-des-Monts**  
**819 324-1004**

Posez un geste écologique et, du même coup, aidez un organisme de charité qui soutient des familles monoparentales et recomposées de la région.

Nous acceptons différents articles propres et en bon état : jouets, livres, bijoux, literie, vêtements, accessoires de bébé, articles de sport et petits meubles.

Les plus gros meubles et les électroménagers sont affichés gratuitement sur notre babillard. Merci de nous encourager; c'est très apprécié!

Info : Marlène Chartrand, Parents uniques des Laurentides

**MARMITE**

**COMMUNAUTAIRE**

**LA MARMITE COMMUNAUTAIRE**  
**DE VAL-DAVID**  
**OFFRE DES REPAS LES LUNDIS.**

**PROCHAINES DATES :**  
6 MAI, 20 MAI ET 3 JUIN  
(FIN DE SAISON).

ELLE SERA DE RETOUR  
EN SEPTEMBRE PROCHAIN.

MERCI À TOUS CEUX  
QUI NOUS ONT ENCOURAGÉS.

POUR RÉSERVATION : 819 326-9327  
(MARMITE COMMUNAUTAIRE)  
GILLES B.



Avons un urgent besoin de bénévoles qui pourraient aider à sensibiliser la population de Val-David, soit : responsables de quartiers et personnes qui seraient prêtes à diffuser des messages téléphoniques qui nous sont transmis par la Sûreté du Québec.

Si vous êtes disponible, je serais heureuse de vous rencontrer le mercredi 22 mai à 19 h à l'école Saint-Jean Baptiste de Val-David, au 2580, rue de l'Église.

Pour plus d'informations, vous pouvez communiquer avec moi : Sylvie Beaulieu : 819 322-3485.



## UNE 4<sup>E</sup> MISE à Val-David

Pour une quatrième année consécutive, le club d'échecs Cavalier au galop de l'école Saint-Jean Baptiste, à Val-David, a tenu son tournoi, qui a eu lieu le vendredi 26 avril 2013. Soixante-seize élèves de la 3<sup>e</sup> à la 6<sup>e</sup> année y ont participé. Ce mini-tournoi

a été supervisé par Liette Husereau-Poirier et Jean-Pierre Poirier, aidés d'une dizaine de parents et d'amis. Cette année, les filles ont relevé le défi en plus grand nombre et quelques-unes se sont classées parmi les médaillées.



rue Principale, à Sainte-Agathe, chaque adulte et enfant a pu se régaler d'un bon café et de Tim Bits.

Plusieurs élèves de 6<sup>e</sup> année s'inquiètent de l'avenir des échecs au secondaire. Ils souhaitent continuer le club d'échecs et le tournoi.

Un médaillé de 3<sup>e</sup> année est tout fier de voir son nom s'ajouter au nom de son père sur le trophée d'échecs perpétuel.

Voici la liste des gagnants du tournoi 2013 :

3<sup>e</sup> année

Or : Jean-Philippe Landriault Desjardins

Argent : Xavier Giovinazzo

Bronze : Antoine-Louka Blair

4<sup>e</sup> année

Or : Colin Rousseau, Félix

Argent : Karine Vendette

Bronze : Loup Prévost

5<sup>e</sup> année

Or : Jonathan Blanchette-Jacob

Argent : Élodie Meilleur-Charbonneau

Bronze : Markus Lord-Shaffer, Amélie Meunier

6<sup>e</sup> année

Or : Martin Vendette

Argent : Sébastien Tassé

Bronze : Jérémie Vaillancourt, Gabriel Dubois

Cogeco est venu nous faire un clin d'œil dans la journée.

Cette activité est une compétition personnelle qui demande de la persévérance, de la concentration, de la logique, des stratégies et du respect de l'autre. Bravo à tous ces jeunes!

Vingt-six chandails portant le logo du club et quatre horloges d'échecs, commandites du Club Optimiste Val-David/Val-Morin et de la Fondation Dufresne, ont fait la joie des participants. Chacun a eu droit à un certificat de participation. Grâce à Tim Hortons de la

Nous remercions tous nos commanditaires, la directrice Maryse Lapointe et le personnel de l'école Saint-Jean Baptiste pour leur appui.

Liette Husereau-Poirier et Jean-Pierre Poirier

À COURT DE MOTIVATION? DE SOLUTION?

espace humain

Agence de coaching basé sur la P.N.L.

**D'abord** arrêtez-vous ici  
**PUIS** répondez à ces 2 questions :

« Qu'est-ce je veux être, changer, obtenir, occuper, créer, ou arrêter? »

« Qu'est-ce qui m'empêche de le faire? » (liste de prétextes)

**ET PAR LA SUITE** « pour faire changement » ...  
**CESSEZ** de tourner en rond...  
**OSEZ** une première rencontre avec moi...



**Manon Boisclair**

motivologue-consultante en processus de changement

Membre de la Société Internationale  
des Coachs en PNL et de RITMA

450 228-8889

manon@espacehumain.ca



Horaire d'été : OUVERT TOUS LES JOURS de 11h à 17h

◀ Atelier et boutique de bijoux et accessoires ▶

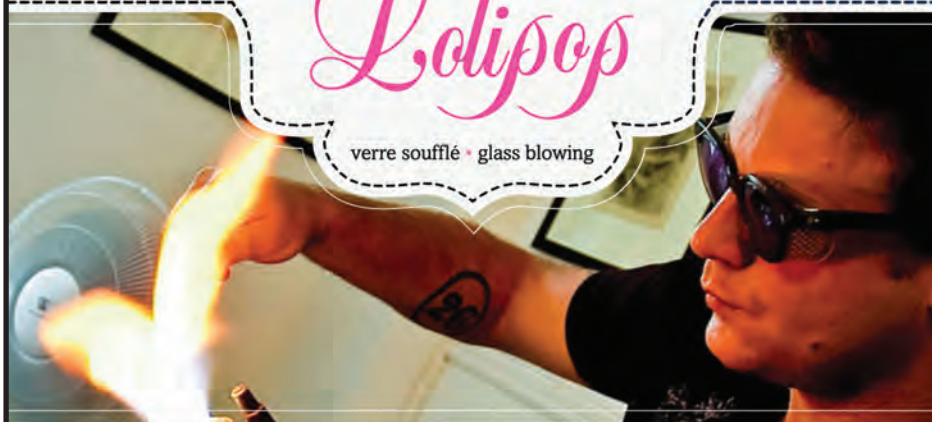
◀ Démonstration en direct ▶

1267, rue de la Sapinière  
(à l'arrière, entrée par la rue Lavoie)  
514 797-1912



**Lolipop**

verre soufflé • glass blowing



www.lolipop.ca

## LA SOURICIÈRE

Marie-France Pinard

La petite fille se rend à son école primaire, comme d'habitude. À l'intersection des rues Saint-Joseph et De Lorimier, très achalandée, les automobilistes pressés, sur les nerfs, se précipitent. Alors que la petite la traverse, l'un d'entre eux l'accroche... et lui casse un bras. Nous ne sommes pas à Calcutta, dans le tumulte des rickshaws, mobylettes et autres vaches sacrées, là où le contrôle de la circulation n'existe pas. Nous sommes à Montréal. Cet accident désolant a poussé les parents dans la rue, avec tambours, trompettes... et casseroles. Ils réclament, vous le comprendrez certainement, la sécurité de leurs enfants, dont l'école primaire, comme beaucoup d'autres en ville, se situe malencontreusement au coin de deux artères majeures.

Attachez vos tuques : c'est maintenant que le cirque commence.

L'enjeu : une simple demande de réduire la vitesse des voitures à 30 km/h puisque c'est une zone scolaire. Simple, me direz-vous? Bienvenue dans les méandres de la bureaucratie montréalaise et québécoise. Au royaume de Kafka, en effet, « pour les grandes artères, les trottoirs sont sous la juridiction de l'arrondissement et la rue sous le

contrôle de la ville centre. Et la ville centre, pour toute modification de la vitesse de circulation automobile... doit demander l'autorisation au ministère du Transport du Québec. » La cerise sur le gâteau : « Un comité a été mis sur pied pour étudier la faisabilité d'imposer une limite de vitesse de 30 km/h en zone scolaire. » Vous l'aurez deviné : la sécurité des enfants montréalais, ce n'est pas pour demain.

Pour se faire entendre, parents, enfants et casseroles traversent la rue à plusieurs reprises. Qu'à cela ne tienne, nos braves policiers du SPVM, encore une fois, ne le voient pas d'un bon œil. Ne s'agit-il pas d'une manifestation, et sans en avoir fourni l'itinéraire? Il n'en faut pas plus pour leur interdire la traversée de la rue, et même l'accès au trottoir, et les confiner à l'intérieur du terrain de l'école. Il faut dire que le SPVM était déjà sur sa lancée puisque la veille, lors d'une manifestation pour la fête des Travailleurs du 1<sup>er</sup> mai, la « technique de la souricière » avait été déployée 15 minutes après le début de la marche, déclarée illégale, faute d'itinéraire. Prises en étau entre deux coins de rue, des centaines de personnes ont été arrêtées. Et chacune d'entre elles s'est vu imposer une amende de... 600 \$.

Restons chez nous, que diable. Votre opinion et la mienne n'intéressent manifestement pas ceux qui nous représentent. Et surtout pas dans la rue.

## SOUVENIRS *citoyens*

(à propos de Mme Cécile Davidson)

Venant du village, porté par un bon vent, un joli vent, tout du long du 1<sup>er</sup> rang de Doncaster, entre mont Césaire et mont Saint-Aubin, suivant les méandres du ruisseau frémissant de petites truites mouchetées, vous arrivez éventuellement à l'Auberge du Vieux Foyer. Juste en face, à droite, bordant le petit lac Campeau formé par le torrent venant des hauteurs, commence la Montée du 2<sup>e</sup> Rang. À son sommet, sur votre gauche, quand le chemin fait une embardée autour d'un cap de roche imposant et généreusement fleuri, se trouve la maison de madame Cécile.

Blanche, le toit en pente à la canadienne, avec des chiens assis et, tout autour, des arbres, des fleurs, une balançoire et des bâtiments noyés dans la nature depuis plus d'un demi-siècle, avec la tendresse et la patience de qui aime vraiment la nature. Un des plus beaux sites de Val-David, car il y règne un ordre parfait, c'est-à-dire une complicité évidente entre les gens et les choses, un respect tendre et ferme pour ce qui pousse, doit être taillé, surveillé de près, puis cueilli quand c'est le temps et la saison. Nul doute que les enfants, les petits-

enfants et maintenant les arrière-petits-enfants de Cécile apprennent ici des choses qu'ils ne peuvent apprendre nulle part ailleurs. Ma première maison à Val-David, construite par le mari de Cécile, Stolan, il y a longtemps, est restée solidement ancrée dans son paysage, un peu plus loin. C'est aussi une belle maison, simple et ouverte sur les arbres et les espaces où planent faucons et grands oiseaux migrateurs, portés par la marée incessante du monde, outardes, canards, corbeaux, tourterelles, geais bleus. C'est ainsi qu'avec le temps, nous autres, humains, apprenons que le monde est petit, qu'on peut en faire le tour et que seul un regard aimant sur lui, où qu'on soit, peut le faire grandir. Ce qui compte est là, sous nos yeux : ceux qui nous sont proches, d'abord, puis le milieu où nous vivons, que nous devons, à tout prix, protéger, voire vénérer. Depuis plus de cinquante ans, la présence à Val-David de Cécile Davidson aura été pour moi l'assurance qu'en cas de doute sur ce qu'il faut faire, je pourrais trouver auprès d'elle la bonne réponse. Car il suffit de voir comment madame a vécu pour comprendre comment il faut savoir faire pour savoir vivre. Merci, madame. (MPS)

## TROP BEAU *pour être vrai?*

Utopie? On n'a plus besoin d'argent pour vivre, tous les membres de notre communauté se font un plaisir de nous offrir leurs services et nous pouvons offrir les nôtres dans un esprit d'échange, de confiance et de convivialité. C'est possible avec le JEU des Laurentides, où l'on peut échanger des biens et des

services contre des points. Rencontre à Sainte-Adèle, le dernier dimanche du mois, 26 mai, de 13 h 30 à 15 h 30, à la Chapelle sur le Lac, 1300, chemin Chanteclerc. On peut s'y renseigner, s'inscrire, rencontrer les membres. Apportez des objets à échanger. Info : Anna Louise : 819 326-0340

## HOT-DOGS *rue Brissette*

Vente de hot-dogs à 1 \$ et vente d'objets et de vêtements usagés à 25 ¢ chacun, le **vendredi 14 juin de 11 h à 17 h 30**, à la boutique de **Parents Uniques des Laurentides**, au 14, rue Brissette, à Sainte-Agathe-des-Monts. Venez dîner ou souper avec vos ami(e)s, votre sœur, votre beau-frère, vos parents, vos voisins. Prenez un petit congé de cuisine tout en encourageant un organisme de bienfaisance. Vous pouvez manger sur place ou prendre de la nourriture pour emporter (hot-dog : 1 \$; chips : 1 \$; boisson douce : 1 \$; pâtisserie glacée : 1 \$, etc.). Pour informations : 819 324-1004



LUCIEN LISABELLE


Lors de la conférence de presse d'ouverture de la saison 2013 aux Jardins du précambrien, début mai dernier, le photographe Lucien Lisabelle a croqué ce portrait des principaux artisans de la nouvelle saison du symposium. De gauche à droite, debout : Pierre Dostie, artiste, Chloë Charce, commissaire, Normand Beaudet, assistant d'artiste, Guillaume Labrie, artiste, madame Nicole Davidson, mairesse de Val-David, Jacques Dufresne, président, Louise Blanchard, assistante d'artiste, Marie-Claude Cossette, directrice générale. Assis : Franco Cavezzali, Carmelle Cavezzali, Reine Lapointe et Yvan Lapointe, « pionniers » de Val-David.

# À L'INFINI ∞

Vernissage le samedi 25 mai à 14 h  
Concert de cloches par les jeunes du Centre éducatif  
Maison Emmanuel sous la direction d'Audrey Paquin

**25 mai au 16 juin 2013**  
dans le cadre du programme éducatif du  
Centre d'exposition de VAL-DAVID **ENTRÉE LIBRE**

samedi le 1er juin à 15 h  
entretien de Michel Allard autour de l'ouvrage  
*L'Histoire nationale à l'école québécoise. Regards sur deux siècles d'enseignement*  
publié aux éditions du Septentrion.



**Val-David**  
Un monde à part

**VOTRE BIBLIOTHÈQUE**  
1355, rue de l'Académie  
Tél. : 819 324-5678, poste 4233  
Courriel: bibliotheque@valdavid.com  
www.reseauibibliodquebec.qc.ca/val-david

**CHOIX DU MOIS**

- 1. Les maux d'Ambroise Bukowski**  
Susin Nielsen

Des voyous font manger des arachides à Ambroise, qui y est allergique. Sa mère, surprotectrice, décide de le retirer de l'école. Coincé chez lui, Ambroise s'ennuie, jusqu'au jour où il rencontre un ex-prisonnier aussi passionné que lui... de Scrabble! (Adolescents)
- 2. Le Saint-Laurent : guide de découverte**

Des suggestions d'activités (kayak de mer, croisières, randonnées pédestres, vélo en bordure du fleuve, parcours d'aventure, plongée sous-marine...) et des adresses d'hébergement et de bonnes tables pour mieux profiter de l'art de vivre sur les rives de notre Saint-Laurent.
- 3. Pour tout vous dire**  
Jean Garon

Ministre au franc-parler légendaire qui a révolutionné le monde agroalimentaire québécois, Jean Garon a décidé de se raconter. Cet homme pour qui les idées passent avant la ligne de parti espère, par la publication de son livre, aider à retrouver le chemin d'une politique fondée sur la primauté du bien public, la morale civique et l'édification d'un projet collectif authentiquement québécois. La « politique autrement » est-elle encore possible? Il en demeure convaincu.
- 4. N'oublie jamais**  
Gregory Charles

tiste raconte dix événements charnières de son enfance qui ont été, pour sa mère, l'occasion de lui transmettre des leçons de vie qui le guident encore aujourd'hui. Un hommage à cette femme qui lui a inculqué le goût de la musique, de l'effort et du dépassement. Textes accompagnés de clips d'œil musicaux.
- 5. Le rucher durable : guide pratique de l'apiculteur d'aujourd'hui**  
Jean Riendet

Pour le débutant comme pour l'apiculteur chevronné, des informations à jour pour installer son rucher, s'équiper, acheter un essaim et produire du miel en tenant compte des aspects environnementaux et des nouvelles menaces : nouveaux parasites, pesticides, changements climatiques, etc.
- 6. Pause**  
Susan Maushart

L'auteure embarque avec ses trois adolescents dans une cure de déconnexion des médias électroniques. Plus de télévision, plus de connexion Internet... juste une ligne de téléphone. Hors de la maison, tout est possible encore à la bibliothèque, au cybercafé ou chez les amis. Les effets de ce face à face avec la « vraie vie », non virtuelle, se font sentir. L'ennui stimule la créativité des ados, qui se mettent à lire, à cuisiner, à bavarder autour de la table, à manger de façon plus équilibrée, à dormir plus longtemps, à progresser scolairement, à faire de la musique... La vie de famille quotidienne reprend une consistance. L'alternance entre récit autobiographique et réflexion de fond, où sont convoquées des sources objectives (statistiques, recherches, articles), donne une portée universelle au témoignage de cette famille qui se reconnecte au bout de six mois, métamorphosée.



**LÉZARTS**  
Loco

Centre de création,  
de diffusion et de formation

**CABARET AGILE ET SOIRÉE D'IMPROVISATION**  
*théâtre/danse au LézArts Loco*

Le 20 mars dernier, le Centre de création, de diffusion et de formation LézArts Loco de Val-David présentait la toute première mouture des Mercredis au Cube, version cabaret agile.

**Cet événement, qui reviendra tous les troisièmes jours de la troisième semaine de chaque troisième mois,** consiste à réunir dans une ambiance cabaret, pour la durée d'un convivial cinq à sept prolongé, deux artistes de disciplines différentes qui n'ont jamais travaillé ensemble et qui idéalement ne connaissent pas le travail de l'autre, en leur proposant de s'approprier, de s'apprendre et de se rencontrer à la jonction de leur talent en toute convergence, pour nous offrir une performance sans filet, de création en ouverture à l'autre...

Lors du premier événement, la peintre Marie-Josée Moreau et le musicien-compositeur Éloi Amesse nous ont livré une magnifique performance de

fusion entre deux médiums. Le musicien ne se contentait pas d'inspirer la peintre, mais se nourrissait de l'œuvre en création, alors que la peintre prenait aussi, sous nos yeux, les sentiers proposés par l'improvisation musicale! Inspirée d'une phrase qui a servi de leitmotiv et de tremplin de rencontre entre les deux artistes, la toile de Marie-Josée Moreau a assurément ébloui le public, de même que les qualités d'improvisation et d'écoute du musicien.

Le prochain Mercredi au Cube aura lieu le 19 juin... À ne pas manquer!

**D'ici là, ne rater pas la soirée d'improvisation théâtre/danse offerte par Cassiopée et leurs amis, au bénéfice du Centre de création! Ce vendredi 17 mai dès 19 h.**

Infos : [www.lezartsloco.org](http://www.lezartsloco.org) • 819 322 6379 • [lezarts.loco@gmail.com](mailto:lezarts.loco@gmail.com)




**TAROT VOYANCE**  
ET CANALISATION  
PLUSIEURS ANNÉES D'EXPÉRIENCE

PRÉDICTIONS  
AMOUR ARGENT FAMILLE TRAVAIL ET +

819-279-3761 RÉSERVATION OBLIGATOIRE



**Club Marvija**  
Rivier à Maye - Val-david

Condo-Hotel  
Spécial d'été  
Cours de Yoga sur la plage à tous les jours inclus  
[www.marvija.com](http://www.marvija.com)

Visitez notre site internet et Réservez Maintenant! (450) 492-9094

Tous les mardis  
Moules et frites à volonté 17,95\$

Tous les dimanches  
Brunch gastronomique 19,95\$

Dimanche au Vendredi  
Accès spa, sauna & bain nordique 12,50\$



**Spa de l'AUBERGE DU VIEUX FOYER VAL-DAVID**  
Spa • Fine Cuisine • Villégiature

Forfaits détente, loisirs et affaires  
819-322-2686

[www.aubergeduvieuxfoyer.com](http://www.aubergeduvieuxfoyer.com)  
3167, 1er Rang Doncaster, Val-David

Pour la qualité de son accueil et la finesse de sa cuisine.

# Art & Culture



**AU THÉÂTRE DU MARAIS :**  
*En toute intimité...*

**Samedi 18 mai à 20 h, RICHARD SÉGUIN, 125 \$ - Spectacle-bénéfice**  
Dans le cadre de la campagne de financement du Théâtre du Marais, Richard Séguin présentera son tout dernier spectacle au bénéfice du fonds de développement du Théâtre pour le projet d'agrandissement. Au coût de 125 \$ (reçu d'impôt), cette belle soirée sera suivie d'une dégustation de Pinot et de chocolats ainsi que d'une rencontre avec l'artiste.



Dimanche 19 mai à 20 h, MICHEL RIVARD, 45 \$ - COMPLET

Samedi 1<sup>er</sup> juin à 20 h, DOMINIC ET MARTIN, 35 \$ - COMPLET

Également, tout l'été à partir du 6 juillet, retrouvez DORICE SIMON sur les planches du Théâtre : Conteuse-née, débordante d'énergie sur scène, Dorice Simon tourne en dérision les situations parfois absurdes, mais toujours réelles du quotidien...

Les performances de Dorice Simon allient l'art du conte à un humour déjanté, car elle manie l'autodérision avec une efficacité déconcertante. En se prenant elle-même comme cible de ses charges, elle sonde l'âme humaine et traque ses moindres contradictions, nous les expose et s'en moque. On la rencontre sur scène comme l'on retrouve une amie de toujours : vive, colorée, généreuse, dont l'univers vaste, saugrenu et débridé nous permet de toucher en nous ce qu'il y a d'insondable, de créatif et de lumineux.



Voilà, Dorice Simon... C'est des choses qui arrivent, tout l'été au Théâtre du Marais!

La programmation des spectacles ainsi que la liste complète des diffusions Ciné-Marais est disponible sur le site Web du théâtre. Pour plus d'information, retrouvez-nous sur [facebook.com/theatredumarais](http://facebook.com/theatredumarais) ou composez le 819 322-1414.

**Le cinéma MAISON**

*Primeurs*  
**MAI 2013**

**7 mai**  
**Jack Reacher**  
action

**Havre de paix (Safe Haven)**  
drame

**14 mai**  
**Cloud atlas**  
drame

**7 Jours à la Havane**  
drame français

**21 mai**  
**Parker**  
action

**Last Stand**  
action

**NOUVEAUTÉS**

**Teatro Verde, fleuriste contemporain**

- Amélie Sauvé, herboriste, consultation sur rendez-vous
- Vente de livres neufs
- Coaching holistique avec Sonia De Bellefeuille
- Samedis Passion
- 25 mai : **Focusing** : trouver ses propres solutions, avec Luciemay
- Produits de santé Immunotec (immunotec.com/nicolevezina)
- Produits pour le bain GENTIL'HERBE
- Photos et cartes postales de Boris Sauvé

**CINÉMATHEQUE MÉLIÈS**  
FILMS | FLEURS | LIVRES...

2510, de l'Église, Val-David - 819.322.2741

**LES JARDINS DU PRÉCAMBRIEN**

*Une année de changement et d'innovation*

**AU SYMPOSIUM INTERNATIONAL D'ART NATURE 2013**

Nouveau symposium, nouvelle thématique, nouveau commissaire, nouvelle direction générale, et un événement qui deviendra officiellement un événement annuel, c'est-à-dire qu'à chaque année, nous présenterons un nouveau symposium. Nouvelle programmation, trois pays à l'honneur, bref, la saison 2013 aux Jardins du précambrien vous réserve une multitude d'émerveillements. Les Jardins du précambrien, c'est un territoire exceptionnel où la forêt est au service de l'art et de l'environnement. Ce lieu unique, où sont aménagés trois kilomètres et demi de sentiers, sera l'hôte du prochain Symposium international d'art nature à Val-David du 6 juillet au 20 octobre 2013.



L'événement annuel, qui positionne les arts visuels au premier plan, accordera une place importante à l'interdisciplinarité comme à la poésie, à la musique, à la littérature, au théâtre et à la littérature jeunesse. À travers un univers fabuleux, des invités spéciaux nous feront découvrir des œuvres d'art *in situ* par des mots qu'ils auront soigneusement choisis. Ces mots nous seront présentés sous forme de conférences-rencontres et deviendront l'inspiration pour le projet *La sonorité des mots*. Ce projet permettra de constituer un trajet de pièces en céramique conçu par le public, qui bordera le sentier de la poésie. Il succède au projet de 2012 : *L'Arbre de la mémoire de la langue française*, qui a remporté le Prix d'excellence en français Gaston-Miron, décerné par la Société nationale des Québécoises et Québécois et le Mouvement Québec français des Laurentides.

**Le public pourra voir les artistes en plein création... du 6 au 13 juillet**  
L'une des nouveautés que nous réservons aux visiteurs sera d'ouvrir une semaine plus tôt afin de leur permettre de voir les artistes à l'œuvre. Des artistes du Québec, du Nouveau-Brunswick, de l'Ontario, de Cuba et du Chili nous honoreront de leur présence et agrémenteront notre visite dans les Jardins du précambrien. Nous poursuivrons également la tradition de recevoir un compositeur et un poète qui, en symbiose avec les artistes en art visuel, donneront la sonorité et la parole au symposium, permettant ainsi la découverte de l'art sous de nouvelles formes. Ce nouveau Symposium, ayant pour thème LIEUX/LIEUES, évoquera à la fois l'espace physique, la notion de distance géographique et l'espace imaginaire : les lieux/lieues de l'art. De plus, les notions de LIEUX/LIEUES, indissociables de celles de mémoire, d'héritage et d'identité culturelle, se répercuteront dans le travail des artistes, pour qui le défi de créer une œuvre en forêt sera riche de sens.

Le Symposium sera chapeauté par la jeune commissaire de la relève, Chloé Charce. Engagée, sensible et dynamique, Chloé souhaite créer une proximité entre de jeunes artistes et des créateurs d'expérience permettant un dialogue fécond entre des savoirs établis et des connaissances nouvelles. Animée par la vision du directeur artistique et fondateur, René Derouin, la 18<sup>e</sup> saison des Jardins du précambrien représentera la maturité des LIEUX, à des LIEUES dans la forêt. Monsieur Derouin a d'ailleurs choisi comme invité d'honneur Serge Bouchard, anthropologue et écrivain, qui nous inspirera par son interprétation des lieux, ses démarches identitaires et ses recherches territoriales.

Les Jardins du précambrien offrent également un programme éducatif destiné aux groupes scolaires et camps de jour. Des visites enrichissantes et des ateliers de création stimulants sont offerts aux jeunes alliant les arts, les sciences, l'environnement, la littérature et la poésie.

Dès le 6 juillet 2013, venez marcher dans une forêt inusitée, découvrir des sentiers d'art unique, rencontrer des artistes des Amériques et créer le trajet *La sonorité des mots* avec nos invités. La programmation complète sera annoncée prochainement et sera disponible sur notre site : [www.jardinsduprecambrien.com](http://www.jardinsduprecambrien.com).

Infos pour le public : 819 322-7167; courriel : [info@jardinsduprecambrien.com](mailto:info@jardinsduprecambrien.com)

Les étains



**Chaudron**  
50 ans  
Pewter

Venez découvrir la collection de pièces en étain des maîtres artisans Antoine et Bernard Chaudron.

Vous y trouverez les incontournables lampes à huile, vases, verres, accessoires de table ainsi que nos pièces uniques.

L'atelier Chaudron offre aussi :  
Trophées - coupes  
médailles - épinglettes  
plaques commémoratives  
cadeaux corporatifs  
graveur sur métal et plastique

**OUVERT 7 JOURS DE 10H À 16H**

2449 chemin de l'Île, Val-David | 819-322-3944 | [www.chaudron.ca](http://www.chaudron.ca)

## PREMIÈRE CONFÉRENCE ANNUELLE DU CLD : *Les affaires au féminin : différent, puissant, naturel?*



Notre photo, de gauche à droite : Amélie Provost, Mélanie Lemieux, du CLD des Laurentides, Dominique Biscotti, du Pommier Fleuri, Marie Provost, de la Clef des Champs, Nancy Wilson, de Paradis Wilson Avocats, et M. Yvan G. Paradis, président du CLD des Laurentides.

Le Centre local de développement (CLD) de la MRC des Laurentides a tenu récemment sa toute première conférence concernant l'entrepreneuriat féminin. Cinquante personnes se sont réunies afin d'entendre en direct les témoignages de deux femmes, en affaires depuis plus de 30 ans, Marie Provost, présidente de la Clef des Champs, et Dominique Biscotti, propriétaire du Pommier Fleuri. C'est dans une ambiance décontractée, et après une courte séance de yoga dirigée par Nadia Bonenfant (Juna Yoga), que la rencontre, animée par Me Nancy Wilson, s'est engagée. Madame Provost, avec l'énergie qu'on lui connaît, a pris la parole d'entrée de jeu : « Les affaires... c'est dur! Que l'on

soit un homme ou une femme... c'est dur! On doit être déterminée, et prête à tout sacrifier. » Selon madame Provost, les femmes sont nées pour être en affaires : « On vient au monde pour gérer des affaires, pratiquement : gérer la maison, la job, les finances, les enfants, l'éducation... On est à la base de ces fondations et on en assure la réussite. On vient au monde avec une force, sur ce terrain, que les hommes n'ont pas », concluait-elle. De son côté, madame Biscotti a parlé du climat nécessaire à la réussite en affaires : « Assurez-vous de toujours être en avant de vos concurrents et, surtout, soyez innovantes! C'est l'innovation qui nous permet de percer et de rester en affaires. Écoutez qui vous êtes. Vos valeurs doivent rester au centre de vos affaires; c'est à travers celles-ci que vous bâtissez la réussite de vos projets. » Avec cette première conférence, le CLD souhaitait susciter l'**envie d'entreprendre** et a voulu aider les femmes d'ici à poursuivre leur rêve d'être à la tête d'une entreprise florissante », a cité Mélanie Lemieux, commissaire au développement économique.

Source : Amélie Provost, CLD des Laurentides : 819 681-3373, poste 1401.

## MIEUX CONNAÎTRE *les Marchés de Val-David*

Diane Seguin

### Les vrais objectifs d'un marché public

Selon le *Guide pour le démarrage, le développement et la consolidation d'un marché public*, publié en 2009, voici ce qu'est l'essence d'un marché : « Avant toute chose, un marché public doit être créé pour les producteurs. Non pas pour combler les besoins d'une municipalité ou d'une chambre de commerce, mais plutôt en collaboration avec elles. Il doit communiquer à ses producteurs une vision de son développement à moyen et à long terme et se fixer des objectifs précis. Ainsi verrons-nous se développer à travers eux, et en collaboration avec les organismes officiels déjà existants, un nouveau soutien sérieux et planifié à l'agriculture. »

Et voici exactement la mission dont s'est doté notre organisme : « Que chacun des producteurs devienne un standard de qualité d'abord à l'échelle de sa région, puis du Québec et enfin à l'échelle nord-américaine (en termes d'innocuité, de traçabilité, de santé, d'environnement et d'image). Que chacun puisse proposer aux clients du marché le meilleur produit en termes de rapport qualité/prix. »

### L'affaire de tous, bonne pour tous

Le Marché d'été de Val-David, explique Diane Seguin, qui en est à l'origine, s'est acquis une réputation enviable depuis 12 ans. Beaucoup de villes et villages voisins aimeraient bien mettre en place un marché public aussi performant, capable d'attirer toutes les fins de semaine un nombre aussi constant de visiteurs. Cette activité qui dure toute la saison signifie aussi des retombées constantes pour le commerce local en général. Ainsi, la seule façon de maintenir à notre marché sa bonne réputation et d'intéresser les producteurs à continuer d'y venir régulièrement dépend de notre capacité à :

- maintenir un encadrement permanent de qualité;
- assurer tout au long de l'année un suivi personnalisé auprès des producteurs;
- offrir au public visiteur un accueil chaleureux;
- avoir un site facile d'accès.

Par la consultation régulière et la relation constante avec chacun des producteurs, ce qui est la mission première que le Marché d'été de Val-David s'est donnée, notre marché public est devenu un modèle



Le chef Bernard Zingre, au cours de l'une de ses démonstrations culinaires du samedi matin.

et une référence au Québec. Ce capital de sympathie est une valeur sûre, que nous avons le devoir de faire profiter.

Si nous n'avions pas eu, dès la première minute du premier marché, la complicité des résidents et des commerçants de Val-David, nous n'aurions pu offrir cette occasion vitale à nos producteurs artisans de la région. Derrière ces belles fraises, ces beaux choux et ces remarquables pièces de viande traçable, il y a une famille qui travaille, une ferme qui bâche pour vivre et... survivre. Il y a une famille qui est heureuse de venir rencontrer directement ses clients au marché et de proposer le meilleur de sa production.

Nos producteurs et transformateurs sont des gens compétents, des maîtres d'œuvre dans leur domaine. C'est une chance unique de pouvoir réunir chaque semaine jusqu'à quatre-vingt des meilleurs d'entre eux à Val-David. Soulignons que nous avons également le soutien constant et indispensable de la Municipalité, de notre CLD et de notre Metro, tant financièrement que sur le plan des conseils. Merci à tous, et souhaitons-nous une belle saison!

**Surveillez la publicité concernant nos activités spéciales (conférences, ateliers de cuisine, démos culinaires chaque fin de semaine) sur notre site Internet ([www.marchedete.com](http://www.marchedete.com)). Pour infos : Diane Seguin : 819 322-6419 ou [info@dianesequin.com](mailto:info@dianesequin.com)**

BISTRO-CAFÉ  
**LE COMPTOIR**  
CUISINE SANS FAÇON

L'INCOMPARABLE BURGER DU NORD!

BURGERS - SALADES & PÂTES  
VIANDES FUMÉES - CLUB SANDWICHES  
FISH'N CHIPS - STEAKS - DESSERTS  
CAFÉS ÉQUITABLES

SPÉCIAL DU JOUR À PARTIR DE 8.95\$

AMBIANCE JAZZ MODERNE  
**TABLE D'HÔTE LE SOIR**

MAINTENANT OUVERT TOUTS LES JOURS ET TOUTS LES SOIRS!  
MENU LE SOIR PLUS RAFFINÉ!

1324, ROUTE 117, VAL-DAVID, QC J0T 2N0  
**819 320.0117**

CLINIQUE VITALITÉ

Une clinique multidisciplinaire, pour votre santé, au cœur de votre village

Ostéopathie  
Acupuncture  
Massothérapie  
Méthode Feldenkrais  
Massage Yoga-Thailandais  
Yoga Privé

**(819) 322-3081**

[www.cliniquevitalite.jimdo.com](http://www.cliniquevitalite.jimdo.com)

Cours de  
Couture

ENFANTS - ADOS - ADULTES

**CAMP DE JOUR  
de couture 2013**

Inscriptions maintenant!

Atelier de couture  
**Lise Catafard**

1857 route 117  
Val David  
819 322-1297

[www.soustouteslescoutes.com](http://www.soustouteslescoutes.com)

Restaurant  
**LE VILLAGEOIS**

FRUITS DE MER  
BROCHETTES - STEAK - PIZZA  
PÂTES - SOUVLAKI  
TABLE D'HÔTE

939, Route 117, Val-David

**819 322-2223**

# LE CLIN D'OEIL municipal



## BILLET DE LA *maire*esse

### L'homme de la situation

capable de rallier élus et fonctionnaires, muni d'une volonté ferme de bien connaître notre milieu pour bien diriger l'administration municipale en respectant la vision du Conseil en place. En pleine période pré-électorale, il nous fallait une personne d'expérience, possédant une connaissance des milieux semblables au nôtre, dynamique et inspirant confiance.

Le comité de sélection, composé de cinq personnes (dont un consultant spécialisé dans ce domaine), a unanimement recommandé la candidature de monsieur François Dauphin. Le jour même de son entrée en fonction, le Conseil a tenu une séance extraordinaire pour confirmer son embauche.

J'ai pensé que la meilleure façon de vous le présenter était de l'interviewer de façon familière, comme vous auriez pu le faire vous-même.

M. Dauphin, que faisiez-vous avant d'arriver à Val-David?

*J'occupais le poste de directeur général à Saint-Alphonse-Rodriguez, dans Lanaudière. Avec ses 3 255 habitants, ses événements*

*communautaires et culturels au cœur de la nature et son patrimoine, c'est un endroit qui ressemble à Val-David à plusieurs points de vue.*

Pourquoi avoir choisi de postuler à Val-David?

*Cela fait des années que je m'intéresse à votre village. J'avais d'ailleurs déjà présenté ma candidature lors de l'embauche de votre dernier DG. Cet intérêt s'est confirmé et développé chaque fois que j'ai consulté votre site Internet et les articles du journal Ski-se-Dit.*

Où habitez-vous?

*Pour l'instant, à l'Assomption, à environ une heure de route. Mais j'ai la ferme intention de venir m'installer dans la région, le temps de confirmer mon avenir à la Municipalité.*

Quel âge avez-vous?

*55 ans.*

Êtes-vous marié?

*Non.*

Avez-vous des enfants?

*Oui, un garçon de 17 ans qui revient tout juste de Russie, où son équipe représentait le Canada et a remporté le Championnat mondial de hockey des moins de 18 ans.*



Quels dossiers allez-vous prioriser?

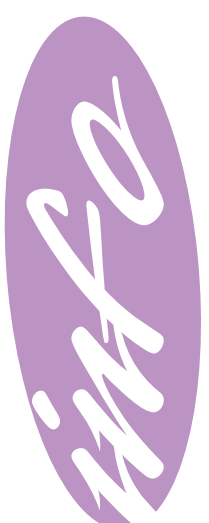
*Les ressources humaines, les loisirs et l'aménagement du territoire.*

Comment résumeriez-vous vos deux premières semaines?

*Remplies de belles énergies de la part des employés, de belles découvertes sur le terrain et d'échanges positifs avec les élus municipaux. Mais surtout, je découvre que Val-David est un village qui me plaît déjà et que j'ai hâte de mieux connaître.*

Monsieur Dauphin, bienvenue parmi nous. Puisse l'avenir vous garder à Val-David plusieurs années.

*Nicole Davidson*



# CAPSULES

# AVRIL 2013

Suite au verso

Pages réservées et payées par la Municipalité du Village de Val-David. Rédaction : Suzanne Cohier

## LOISIRS ET CULTURE



**SAMEDI 25 MAI - 11h à 16h**

Déploiement des chapiteaux au parc Léonidas-Dufresne pour la 3<sup>e</sup> édition de l'**ÉCOFête familiale** à Val-David.

Un événement écoresponsable pour sensibiliser et informer tout en divertissant, sur des sujets très actuels, sous les grands thèmes de la famille, de l'environnement, de l'écologie et du développement durable.

**Kiosques divers, ateliers pratiques et animations**, dont une tour d'escalade, encadreront la **vente de barils de pluie** par la Municipalité et les **inscriptions pour le camp de jour**. Les exposants sont tous des organismes locaux que l'on gagne à connaître.

Les potiers de Val-David seront présents avec les **Bols du partage**. Cette

activité maintenant bien connue dans la région offre l'occasion de déguster une excellente soupe dans le bol que vous venez d'acheter et dont les profits seront remis au comptoir alimentaire.

Si nécessaire, n'hésitez pas à revêtir votre imperméable et vos bottes de pluie, puisque l'événement aura lieu, beau temps, mauvais temps.



Quantités limitées. En vente à l'**ÉCOFête familiale** (25 mai) et ensuite à la **mairie**, s'il en reste.

**30\$**  
(valeur 65\$)

### MAIRIE

2579, rue de l'Église, Val-David  
Tél. : 819 324-5678  
info@valdavid.com

### BIBLIOTHÈQUE

1355, rue de l'Académie, Val-David  
Tél. : 819 324-5678, poste 4233  
bibliotheque@valdavid.com

### BUREAU D'ACCUEIL TOURISTIQUE

2525, rue de l'Église, Val-David  
Tél. : 819 324-5678, poste 4235  
tourisme@valdavid.com

LES ASSEMBLÉES DU CONSEIL MUNICIPAL SE TIENNENT À LA SALLE COMMUNAUTAIRE/ÉGLISE (2490, RUE DE L'ÉGLISE)

**Prochaine assemblée ordinaire : 11 juin 2013, 19h30**

## LOISIRS ET CULTURE

### BIBLIO POUR hommes

En juin, mois de la Fête des pères, nous vous proposons une collection de beaux livres sur des sujets d'intérêt disons... plus masculin.



### PAR MONTS et vals



C'est dans le cadre du pacte rural que les municipalités du secteur sud de la MRC, dont Val-David, ont mis de l'avant le projet de sentier inter-villages Par monts et vals.

Un premier tronçon de 10 kilomètres a été inauguré à la fin de l'été dernier entre Val-des-Lacs et Lanthier. D'ici 2014, ce sentier reliera le centre des villages de Val-des-Lacs, Lanthier, Ivry-sur-le-Lac, Sainte-Agathe-des-Monts, Sainte-Lucie-des-Laurentides, Val-David et Val-Morin. L'accès à ce sentier entièrement balisé est gratuit.

Après un kilomètre de montée du départ de Val-

des-Lacs, un cap rocheux offre un magnifique panorama de la région accessible à tous les niveaux de randonneurs. Il faut compter environ 90 minutes, aller-retour. Le sentier au complet demande de 4 à 5 heures pour l'aller et autant pour le retour. Petits lacs, ruisseaux, cascades et arbres multicentenaires de diverses essences se succèdent dans le décor tout au long du parcours.

À Val-des-Lacs, le sentier débute juste derrière l'ancien presbytère. Stationnement sur place ou à l'ancienne église. À Lanthier, le stationnement est sur le chemin du Lac-de-la-Montagne-Noire, sur la gauche, 300 mètres après le pont de la décharge du lac. Aux deux endroits, une carte du sentier est installée.

Une équipe est déjà sur le terrain pour ouvrir une nouvelle portion du sentier du côté de Val-Morin vers Val-David. On en prépare l'inauguration pour le 8 juin. Surveillez les journaux régionaux pour l'invitation à y participer.

### TOUT NOUVEAU tout chaud!!!



#### Cours de conditionnement physique en plein air

Avec Marie-Pier Munger

Chalet Anne-Piché (1165, chemin du Condor)  
25 juin-18 sept. (relâche 10-24 juil.)

1x/sem.: 85 \$ (10x) | 2x/sem.: 153 \$ (20x)

Inscription :

En ligne sur [www.valdavid.com](http://www.valdavid.com) : 1-16 juin

En personne (mairie) :

Mercredis 5 et 13 juin, 8h30-12h et 13h-16h30

#### Conditionnement plein air

Entraînement dynamique complet cardiovasculaire et musculaire pour les gens qui veulent garder la forme ou la retrouver en bonne compagnie.

Niveau intermédiaire

Lun. 9h-10h15 | Mer. 9h-10h15

#### Conditionnement poussette

Une mise en forme complète, cardiovasculaire et musculaire pour mamans avec leurs enfants (0-3 ans). Notions de yoga, course et marche, exercices, dans le plaisir!

Lun. 10h30-11h45 | Mer. 10h30-11h45

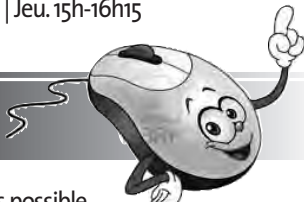
#### Conditionnement plein air restauratif 55+

Exercices doux cardiovasculaires et musculaires pour retrouver la forme ou la garder.

Niveau débutant

Mar. 15h-16h15 | Jeu. 15h-16h15

### SOURIS à la vie



Plusieurs citoyens ont déjà découvert les plaisirs et les avantages de l'inscription en ligne pour les activités de loisirs. Vous pouvez le faire dans le confort de votre maison et il n'y a pas d'attente. De plus, une fois créé, vous avez accès à votre dossier famille tout au long de l'année et vous pouvez vous y référer pour avoir accès aux reçus pour fins d'impôt.

La procédure est simple. Il suffit de se rendre sur [www.valdavid.com](http://www.valdavid.com) et de cliquer sur le bouton bleu **Inscription loisirs** à la droite de l'écran.

L'inscription en ligne a débuté le 23 avril pour les programmes sportifs (soccer, tennis, Ultimate Frisbee et hockey) et débutera le 25 mai (à 11h) pour le camp de jour. Pour ceux qui le préfèrent,

il sera toujours possible de s'inscrire en personne. (Voir détails sur les dates et heures à la programmation.)

Pour l'instant, une fois l'inscription terminée, les paiements doivent être reçus dans les 5 jours ouvrables suivant votre inscription à la mairie. Les instructions à ce sujet vous seront exposées à la fin de l'inscription en ligne.

Nous vous encourageons à utiliser l'inscription en ligne qui se veut un outil convivial, facile à utiliser et qui nous en facilite la gestion.

Pour information : 819 324-5678, poste 4248 | [projets@valdavid.com](mailto:projets@valdavid.com)

### SAMEDI 8 JUIN

Chez vous ou chez nous?  
Trucs, conseils et idées sur  
[www.fetedesvoisins.qc.ca](http://www.fetedesvoisins.qc.ca)



# Ouin! Ouin! Ouin!

C'est le son de la sirène de l'unité de service qui vous annonce une coupure d'eau temporaire. Il s'agit d'un moyen de vous en aviser au plus tôt pour vous permettre de faire quelques provisions (environ 15 minutes).

## COMMUNAUTAIRE

### QUIÉTUDE et respect

Depuis 20 ans, *Prévoyance envers les aînés des Laurentides* et ses représentants se dévouent à la défense des droits fondamentaux des personnes aînées, à leur sécurité et qualité de vie. D'abord, *Prévoyance* gère le programme PAIR sur le territoire. Il s'agit d'un service d'appels téléphoniques quotidiens pour vérifier si tout va bien chez l'aîné vivant seul.

*Prévoyance* propose aussi un réseau de Sentinelles. Les Sentinelles sont des personnes formées, discrètes et avenantes qui écoutent et guident les aînés vers les solutions à leurs problèmes. Enfin, *Prévoyance* sensibilise la population au phénomène d'abus et de



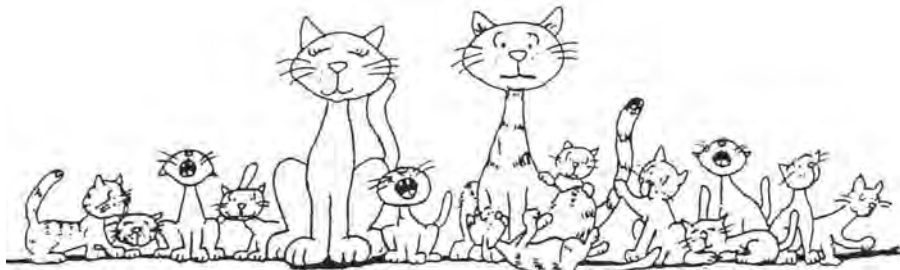
négligence envers les aînés via des conférences, de la documentation et l'omniprésence de ses mandataires dans le milieu.

Vous êtes un aîné qui vit une situation pénible. Vous avez des inquiétudes ou des doutes. Vous êtes témoin d'aînés isolés, démunis et dans le besoin.

Que ce soit urgent ou non, n'attendez plus, appelez le 819-425-3607. Confidentialité absolue.



### À QUI la chance



Le comité *Chance aux chats* est à la recherche de bénévoles pour le travail de terrain régulier (gestion des cages, transport des chats, etc.).

De façon ponctuelle, des bénévoles sont aussi demandés pour aider à l'organisation et à la tenue des collectes de fonds.

*Chance aux chats* s'est donné pour mission de réduire le nombre de chats publics sur le territoire de Val-David. Ils sont capturés et stérilisés avant d'être retournés à leur territoire

d'origine. De plus, les chatons issus de ces communautés sont stérilisés et socialisés pour ensuite être adoptés. L'argent nécessaire aux opérations provient essentiellement des levées de fonds et de commanditaires.

Depuis la création du comité en 2011, 54 chats ont été stérilisés et 38 chatons ont été pris en charge pour adoption.

Louise Langevin au 819 322-1462.



Les règlements d'urbanisme et municipaux et les contraintes qu'ils imposent sont là pour assurer l'harmonie du développement, la sécurité pour tous et la protection de l'environnement. À l'occasion, pour faciliter ou simplifier les démarches ou pour s'ajuster à de nouvelles réalités, des modifications sont apportées aux règlements. En plus des rappels, les dernières nouveautés vous sont ici signalées.



## ARBRES en péril

Vous constatez qu'un arbre endommage les fondations de votre maison ou qu'il y a un risque pour les fils aériens. Un autre vous semble mort ou malade ou il a été méchamment abîmé au cours de l'hiver? Vous pensez que la seule solution est de l'abattre?

Même si vous avez raison, vous devez d'abord obtenir un certificat d'autorisation d'abattage. Ce permis est sans frais. Afin d'éviter d'abattre inutilement des arbres en santé, une visite

sur le terrain nous permettra d'évaluer la situation et de vous proposer, peut-être, d'autres solutions. Il suffit de vous présenter à la mairie pour compléter le formulaire de demande (également disponible sur [www.valdavid.com](http://www.valdavid.com)). Sur ce formulaire, vous devrez identifier par un croquis l'emplacement des arbres concernés. Afin de faciliter le travail de l'inspecteur, les arbres en question devront aussi être identifiés sur les lieux, à l'aide d'une corde jaune ou d'un ruban de couleur. À partir du dépôt de la demande, selon la quantité des demandes reçues, le processus (visite sur le terrain et émission du permis) peut prendre de 10 à 30 jours.

## BRÛLAGE extérieur

C'est pour des raisons de sécurité d'abord, mais aussi de protection de l'environnement, que le brûlage extérieur est réglementé.

L'obtention d'un permis est nécessaire pour le brûlage des feuilles mortes, broussailles, branchages, arbres, arbustes et autres plantes, le foin, la paille et les herbes. Ce permis est gratuit.

**NOUVEAU** - Il est valide pour une période de trois (3) jours. Limite de trois (3) par année à une même adresse et à intervalle minimum de sept (7) jours.

Cependant, du 15 juin au 15 septembre, il est strictement interdit de faire du brûlage. Sur décision du ministère de la Sécurité

publique, une interdiction totale de brûlage peut aussi être décrétée à tout moment.

En tout temps, il est interdit de brûler des matériaux de construction, du bois traité ou recouvert, des produits formés ou contaminés par le goudron, des plastiques, de la colle, du caoutchouc, des solvants, produits chimiques et autres résidus domestiques dangereux, les déchets domestiques et les pneus. Comme vous ne pouvez non plus en disposer dans les bacs noirs ou verts, la seule façon de vous en débarrasser est de les apporter à l'Écocentre<sup>(1)</sup>.

Les contrevenants sont passibles d'amendes pouvant aller de 200 \$ à 2000 \$.

**NOUVEAU** Parlant de feux... les feux pyrotechniques (feux d'artifice) sont maintenant interdits en zones d'habitation.

## PROGRAMME DE SUBVENTION de couches lavables

Ce programme offre un remboursement pouvant aller jusqu'à 100 \$ d'une partie des frais reliés à l'achat de couches lavables pour les enfants de douze (12) mois et moins.



Détails et formulaire d'inscription sur [www.valdavid.com](http://www.valdavid.com) (voir **Publications, Programmes de subvention**).

## SÉLECTION naturelle?

Ordures ménagères, articles recyclables et gros rebuts. Nous avons fait de grands progrès depuis le temps du « tout-au-sac-vert ». Le tri est devenu automatique ou presque...

En multipliant les contenants destinés à recevoir les diverses matières dans la maison on facilite grandement le transfert aux bacs noir et vert.

Pour le reste, direction Écocentre<sup>(1)</sup> (RDD, matériaux de construction, appareils électriques, électroniques et informatiques, pneus, batteries d'auto, etc.) où il faudra prendre de plus en plus l'habitude d'y aller, puisque les collectes de gros rebuts sont appelées à disparaître. La prochaine aura lieu le 9 juillet (sur réservation seulement<sup>(3)</sup> avant le vendredi 5 juillet). Les seuls objets acceptés sont les meubles, les matelas et les électroménagers sans halocarbures.



Malheureusement, faute de débouchés pour certaines matières, le bac vert ne peut pas tout prendre. Les plastiques, par exemple, sont limités à ceux qui portent les chiffres 1, 2, 3, 4, 5, et 7.

**NOUVEAU** Et oui! le 3 s'est ajouté dernièrement. Seul le 6 demeure toujours indésirable, ce qui est le cas des barquettes de champignons bleues et des petits contenants de yogourt.

Enfin, pour atteindre les objectifs de réduction fixés par le gouvernement, la prochaine étape consistera à réduire le plus possible les emballages de toutes sortes à l'achat. Le législateur, les fabricants et les producteurs devront faire leurs devoirs, mais les consommateurs disposent pour leur part du pouvoir de choisir...

## TRIANGLE de visibilité

On oublie souvent l'importance du dégagement visuel au-dessus du triangle de visibilité. Une mauvaise visibilité est souvent la cause d'accidents routiers. Pour tout ouvrage (clôture, haies, enseigne, etc.), l'espace entre 0,80 mètre et 2 mètres de



hauteur, mesuré depuis le niveau du sol, doit être libre de tout obstacle, et ce, en tous points du triangle de visibilité. L'étagage, l'entreposage ou tout autre usage temporaire y sont prohibés.

Puisque la saison se prête bien à l'installation d'un cabanon, d'une thermopompe, d'une piscine ou autres éléments, voici quelques rappels sur la réglementation en vigueur incluant les nouveautés.

Les informations qui suivent sont sommaires. Pour éviter les erreurs, même de bonne foi, tout projet devrait débiter par une visite au service d'Urbanisme (sur rendez-vous<sup>(4)</sup>), puisque dans la plupart des cas de construction, rénovation, démolition ou aménagement, il faut d'abord obtenir un certificat d'autorisation.



## EXCEPTION

**NOUVEAU** La construction d'un bâtiment accessoire d'une superficie de 10 m<sup>2</sup> ou moins ne nécessite plus l'obtention d'un certificat d'autorisation. Néanmoins, elle doit respecter toutes les autres dispositions du règlement, dont une marge de recul de toutes lignes de lot de 0,60 m.

## GARDER ses distances



**NOUVEAU** - La distance à respecter pour l'installation des appareils de climatisation, thermopompe et équipements de chauffage et de ventilation a été réduite de 5 à 3 mètres de toutes limites du terrain.

Selon la nature des installations, les distances

à respecter par rapport aux limites du terrain et aux bâtiments varient. C'est le cas des piscines, spas et jardins d'eau.



Il est aussi important de rappeler que l'accessibilité à ces installations doit être contrôlée par un mur ou une clôture (hauteur, distance, minimales et maximales, etc.), même dans le cas de certains jardins d'eau.

## TRAVAILLEURS autonomes

(Services professionnels pratiqués à domicile, cours privés, ateliers de métiers d'art, etc.)

Nombreux sont aujourd'hui les travailleurs autonomes qui choisissent d'offrir leurs services à partir de leur domicile, d'en faire leur lieu de travail et même d'y recevoir quelques clients. À Val-David, ces pratiques sont autorisées partout sur le territoire, mais il faut s'assurer de protéger la tranquillité des quartiers résidentiels en encadrant et en restreignant cette autorisation.

Jusqu'à 50 m<sup>2</sup> (max 25 % de la superficie totale) dans une habitation peut être consacrée à la pratique de services professionnels ou commerciaux pour laquelle il faut obtenir un certificat d'occupation.

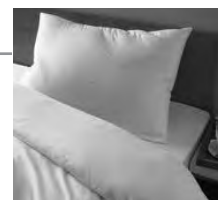
Mis à part les frais de 30 \$ pour l'émission du certificat, ce statut entraîne l'application du

taux de taxation non résidentiel dont le pourcentage (déterminé par la Loi sur la fiscalité municipale) s'approche de celui de la superficie utilisée à cette fin. Par exemple, si le pourcentage de la résidence consacré à la pratique des services est de 15 %, le taux non résidentiel s'appliquera pour 12 % de la valeur foncière et le taux résiduel (résidentiel) s'appliquera pour 88 %.

De plus, si le pourcentage de la superficie pour services professionnels est de 4 % ou plus, les tarifs non résidentiels pour l'aqueduc et l'égout s'ajoutent automatiquement, en pourcentage ou en totalité, selon le cas. Enfin, si besoin il y a de bacs supplémentaires pour les matières résiduelles, le tarif sera ajusté en conséquence.

## CHAMBRE à louer

**NOUVEAU** La location de chambres est autorisée à l'intérieur d'une habitation unifamiliale (H1), implantée en mode isolé, à l'intérieur du périmètre urbain et desservie par



le réseau d'égout.

La limite est de deux chambres maximum, localisées au rez-de-chaussée ou aux étages pour une superficie maximale totale de 50 m<sup>2</sup>.

## LOGEMENT SUPPLÉMENTAIRE et logement intergénérationnel

L'ajout d'un logement au sous-sol (bachelor) est autorisé dans les zones d'habitation unifamiliale isolée ou jumelée, mais doit avoir une entrée distincte et son propre numéro civique.

Exclusivement destiné à être occupé par des personnes qui ont un lien de parenté ou d'alliance avec les occupants du logement principal, un logement intergénérationnel

doit être relié et pouvoir communiquer en permanence avec le logement principal. Il peut avoir une entrée distincte, mais il partagera le numéro civique du logement principal.

Dans les deux cas, la superficie doit respecter les pourcentages autorisés et nécessitera l'ajout de case de stationnement hors rue.

## LE BON numéro



Votre pizza tarde à être livrée. Vous avez peut-être raison de vous en inquiéter, mais ce n'est pas la fin du monde. Mais si l'ambulance tarde à arriver, il y a peut-être de votre vie ou de celle d'un proche.

Dans les deux cas, la raison principale est peut-être que votre numéro civique n'est pas

affiché ou n'est pas suffisamment visible de la rue ou après le coucher du soleil.

L'affichage du numéro civique est une obligation d'ordre pratique ayant aussi une incidence sur votre sécurité. Pour vous protéger et pour faciliter la vie à vos visiteurs, pensez-y!

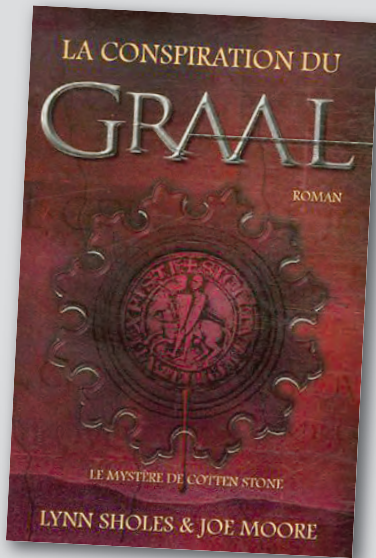
(1) Écocentre : 1710, rue Principale Est, Sainte-Agathe-des-Monts - 819-326-4595 poste 1  
(2) Décliants informatifs, formulaires et réglementation disponibles à la mairie et au menu Publications de [www.valdavid.com](http://www.valdavid.com), sous les diverses catégories URBANISME.  
(3) Inscription pour collecte des gros rebuts : 819 324-5678, poste 4228  
(4) Pour rendez-vous au service d'Urbanisme : 819 324-5678, poste 4223



## CHRONIQUE du livre

Geneviève Bériault

### La Conspiration du Graal De Joe Moore et Lynn Sholes



Si vous désirez gagner ce livre, suivez les indications à la fin du texte.

« Un autre livre sur le Graal! », me suis-je dit en mettant la main sur ce livre. Malgré qu'il y en ait eu beaucoup, le résumé de l'histoire, et peut-être aussi le fait qu'il soit écrit par deux auteurs que je découvre, m'a donné le goût de le commencer, juste pour voir...

Je me suis laissée entraîner page par page, tantôt incertaine d'avoir envie d'aller jusqu'au bout pour son côté « aventures déjà vues », tantôt curieuse de la suite des péripéties et intéressée à en savoir plus sur les sympathiques personnages. En fin de compte, je me suis divertie et je me suis vraiment demandé ce qu'il adviendrait du sang du Christ, si nous en retrouvions un jour des traces...

J'ai moins aimé les références religieuses (qui ne m'interpellent habituellement pas), mais, puisque le sujet principal est le Graal, il va de soi que je m'y attendais! C'est tout de même avec beaucoup de plaisir que j'ai dévoré les passages sur Rome et le Vatican, étant une amoureuse incontestée de l'Italie!

Un peu d'humour était aussi au rendez-vous, avec quelques titres de chapitres à faire sourire et quelques références, telles que « Swiss Miss », qui m'ont poussée à faire des recherches sur ces noms qui m'étaient inconnus.

Une appréciation de N.J. Cohen à l'arrière du livre dit : « Si vous avez aimé le *Da Vinci Code*, courez acheter ce livre. » Pour ma part, j'ai préféré *Da Vinci Code*, mais je me suis tout de même bien amusée... Avec une fin plutôt cinématographique, il ne manquait que la bande sonore et les feux d'artifice!

Une lecture pour les amoureux du Graal...

Félicitations à **Micheline Descary**, gagnante du livre *Raconte-moi Massabielle*. Pour gagner le livre de ce mois-ci, envoyez vos coordonnées à l'adresse courriel [gberiault@capelios.com](mailto:gberiault@capelios.com) ou laissez un message au 819 322-7969 avant le 27 mai 2013.



Depuis un an déjà, Transport adapté et collectif des Laurentides est devenu partenaire du programme Faites de l'air!

Faites de l'air! est un des premiers programmes de recyclage de véhicules au Canada, avec pour objectif de retirer du réseau routier les vieux véhicules polluants et d'ainsi contribuer à l'amélioration de la qualité de l'air et à encourager l'utilisation des modes de transport alternatifs à l'automobile. Jusqu'à ce jour, ce programme a retiré près de 50 000 vieux véhicules de nos routes.

Le programme Faites de l'air! offre diverses récompenses, dont 12 laissez-passer mensuels sur les circuits Rivière-Rouge et Saint-Jérôme lors du recyclage de votre véhicule usagé, de l'année-modèle 1999 ou plus ancien. Il est aussi possible



Le Centre de zoothérapie communautaire prépare sa vente de garage à l'abri des intempéries. Réservez dès maintenant votre table pour le mois de mai.

Nous sommes toujours à la recherche de bénévoles entre autres pour les visites amicales avec votre animal auprès des aînés.

Bienvenue à tous! Contact : 450 240-0371 · [www.czooc.org](http://www.czooc.org)



Spéciaux du midi  
Tables d'hôte du soir

Face à l'église de Val-David  
Tél: (819) 322-3104  
[www.legrandpa.com](http://www.legrandpa.com)

## UN USAGER DE SAINTE-AGATHE-DES-MONTS obtient 12 mois d'accès gratuit au Transport intermunicipal

de choisir un rabais à l'achat d'un vélo, un rabais sur l'abonnement Communauto, une remise en argent sur l'achat ou la location d'une voiture écoénergétique ou d'autres récompenses.

M. Michel Côté, de Sainte-Agathe-des-Monts, s'est ainsi prévalu de 12 mois d'accès au transport intermunicipal des Laurentides

([www.transportlaurentides.ca](http://www.transportlaurentides.ca)), lui permettant de se déplacer gratuitement à travers les 104 circuits entre Saint-Jérôme et Rivière-Rouge.

Un des principaux objectifs de ce programme est de participer à l'amélioration de la qualité de l'air et à la lutte aux changements climatiques en favorisant l'efficacité énergétique. Info : [www.faitesdelair.org](http://www.faitesdelair.org)

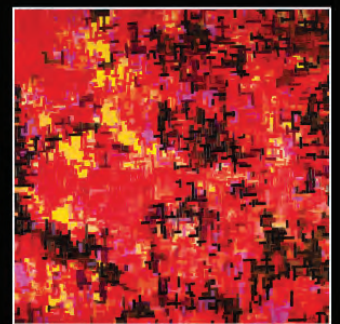


## Espace Fresque

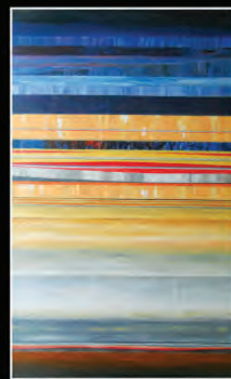
Église de Val-David



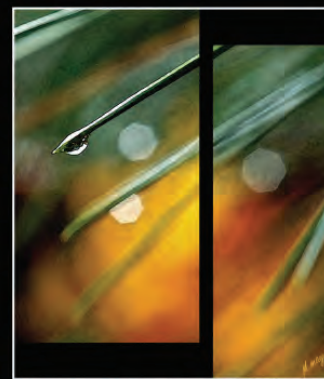
Normand Ménard



Lally Trenor



Raymond Lecloux



Denise et Pietr Mayer



Lyne Pinard

LE TEMPS... Nous  
présence artistique

Exposition du 19 mars au 16 juin 2013  
ouvert pour visite guidée: samedi et dimanche de 13h à 16h.

Vernissage: samedi 23 mars 2013 de 17 à 19hrs.



# MON AMI *l'ordi*

Lyana de Gain

**Salut à vous, chers lecteurs et voisins laurentiens,**

Wow! Quelle réponse de votre part, chers lecteurs! Il semble que j'aie touché une corde sensible en mentionnant « anti-virus » le mois dernier. C'est vrai que c'est un sujet très important puisque, sans anti-virus, notre ami l'ordi se met bientôt à fonctionner très mal. Un petit bobo (message d'erreur) par-ci, un petit bobo (ralentissement de l'ordi) par-là. Qu'il soit gratuit ou non, l'anti-virus est un outil indispensable. Approfondissons donc le sujet ce mois-ci...

Le mois dernier, j'expliquais qu'un anti-virus, un anti-ver, ou un anti-cheval de Troie, un anti-pourriel ou un anti-pop-up est indispensable quand nous utilisons Internet. Voici quelques précisions sur chacun pour vous aider à mieux en comprendre les dangers ainsi que les remèdes : un anti-virus est un logiciel censé protéger un micro-ordinateur contre les programmes néfastes appelés « virus », « vers », etc. Un virus informatique est un programme informatique écrit dans le but de se dupliquer dans d'autres ordinateurs. Son effet est de nuire en perturbant plus ou moins gravement le fonctionnement de l'ordinateur infecté. Il peut se répandre grâce à Internet, mais aussi grâce aux disquettes, aux cédéroms, aux clés USB, etc. Un ver, contrairement à un virus, n'a pas besoin d'un programme hôte pour se reproduire. Il agit sur le système d'exploitation de l'ordi afin d'assurer sa reproduction. Un ver est défini selon la manière dont il se propage de machine en machine, mais, au-delà de sa survie, son but est toujours de faire des dégâts : espionner, offrir un point d'accès caché, détruire des données, envoyer de multiples requêtes vers un site Internet dans le but de le saturer, etc. Les effets secondaires peuvent être un ralentissement de la machine infectée, un ralentissement du réseau, un plantage de services ou du système, etc. Donc, un virus et un ver sont plus ou moins semblables et souvent un anti-virus (payant ou gratuit) se chargera de vous protéger contre les deux.

Un cheval de Troie est un type de logiciel malveillant, c'est-à-dire un logiciel d'apparence légitime, mais conçu pour exécuter en cachette des actions nuisibles à l'utilisateur, telles que diffuser certaines de vos informations personnelles, comme votre carnet d'adresses. Un cheval de Troie n'est pas un virus, dans le sens où il ne se duplique pas lui-même; il est conçu pour être dupliqué par des utilisateurs naïfs, attirés par exemple par les fonctionnalités vantées d'un

programme offert. Dans le cas d'une telle infection, ce qui est requis est un outil spécifique pour enlever le cheval de Troie en question, tout en comprenant sa part de responsabilité dans le processus de l'installation de « n'importe quoi » sur son ordi, tel que des programmes de provenance douteuse sur Internet.

Les pourriels désignent des courriers électroniques non sollicités, à des fins publicitaires ou malhonnêtes. Ces messages peuvent contenir des virus ou des vers; leur quantité presque sans limite et leur contenu potentiellement dangereux et offensif nécessitent un outil efficace de filtrage.

Et finalement, un pop-up est une nouvelle fenêtre qui vient s'ouvrir, sans sollicitation, entre l'utilisateur et son écran de travail. Encore une fois, il y en a d'extrêmement dangereux et d'autres qui, bien que pas vraiment néfastes pour l'ordinateur, peuvent néanmoins, par leur nombre et la place qu'ils occupent sur l'écran, devenir carrément enrageants.

Ces problèmes maintenant quelque peu définis, parlons des solutions. Tout d'abord, je vous suggère le meilleur anti-virus du monde... Il est le plus robuste, le plus sûr et le moins cher (gratuit)... Cet anti-virus, c'est... vous-même! Oui, VOUS! Il n'y en a pas de meilleur. J'ai mentionné précédemment que j'utilise depuis toujours un anti-virus gratuit et que jamais mon ordi n'a été infecté... Et voilà pourquoi : je ne navigue pas n'importe comment, je n'installe pas n'importe quoi, je n'ouvre pas n'importe quel courriel (même s'il vient d'amis). Je m'informe sur tout avant de procéder... Je remets tout en question. Ça peut paraître limitatif, mais, au contraire, je m'en trouve plus informée, plus « connaisseuse » et plus instruite au sujet des ordinateurs. En bout de ligne, je sais où aller de manière sécuritaire pour tous les renseignements dont j'ai besoin, tous les programmes que j'aimerais installer.

Je vous entends dire d'ici que vous aimeriez tout de même des adresses de référence, donc... pour un bon logiciel gratuit ([www.avast.com](http://www.avast.com)) ou payant ([www.kaspersky.com](http://www.kaspersky.com)). Pour un anti-pop-up (pour Internet Explorer), suivez le lien suivant : <http://toolbar.google.com/T4/intl/fr/?rd=f>. Notez que, pour Google Chrome et Mozilla Firefox, cette fonction est intégrée dans le navigateur.

Prenez bien soin de vous!

Questions.monamilordi@gmail.com · Info : Lyana de Gain : 450 530-8528 et 450 229-2309 · monamilordi@gmail.com · [www.monamilordi.com](http://www.monamilordi.com)

## DÉFIBRILLATEURS : *Val-David s'équipe, pour notre sécurité à tous*

Guillaume Marcil-Faure

### Sous le choc nécessaire

Depuis le mois de janvier, j'ai présenté différents aspects de la réanimation cardiorespiratoire afin de démystifier les craintes, d'inciter les gens à suivre une formation de RCR et de miser sur l'importance d'une intervention rapide en cas de problèmes cardiaques. Pour ce dernier article, j'ai le grand plaisir d'annoncer l'acquisition, par la Municipalité de Val-David, de deux défibrillateurs supplémentaires qui seront rendus disponibles dans le village afin de contribuer à la sécurité des citoyens et des visiteurs. Le conseil municipal voyait d'un très bon œil l'achat d'un appareil, qui serait laissé au Parc régional de Val-David-Val-Morin, en raison de son achalandage important associé aux diverses activités offertes. Grâce à cette initiative, la municipalité profitera d'une aide de la Fondation des maladies du cœur, qui lui remettra un second défibrillateur gratuitement! Val-David aura donc bientôt un total de trois défibrillateurs, tous placés à des endroits stratégiques. Le premier sera utilisé par le service de Sécurité incendie, qui est appelé à répondre à tous les appels d'urgence. Le deuxième sera remis entre les mains des employés du Parc régional et de ses secouristes. Finalement, l'emplacement du troisième appareil reste à déterminer, mais l'objectif est de le placer à un endroit au cœur du village qui le rendra le plus accessible possible pour tous.

### Sauriez-vous l'utiliser?

Sans vouloir vous mettre de pression, cher lecteur, chère lectrice, il a été prouvé qu'un enfant de quatre ans est en mesure d'installer et d'utiliser un défibrillateur sur une victime en arrêt cardiaque. Les appareils dictent toutes les opérations à effectuer, et ce, sans ambiguïté et ne laissant que très peu de place à l'erreur, même en situation de stress énorme ou de panique. Mettons aussi certaines choses au clair : il n'y a pas de danger à utiliser un tel appareil, ni pour nous ni pour la victime. Il ne suffit que de suivre les instructions données par le défibrillateur une fois que celui-ci a été mis en marche.

### Pourquoi et quand l'utiliser?

La défibrillation est l'étape ultime que tout sauveteur espérera pouvoir utiliser le plus

rapidement lors de manœuvres de réanimation. Dès qu'un défibrillateur est amené sur les lieux, il doit être mis en marche et installé sur la victime.

Le cœur est en fait un appareil électrique, plus précisément une pompe qui fonctionne grâce à une activité électrique. Comparons-le à un cas d'inondation de sous-sol, sujet bien à propos ces jours-ci... Si ma pompe d'urgence cesse de fonctionner en raison d'une défaillance électrique, je devrai utiliser une chaudière pour sortir l'eau manuellement. Le résultat sera le même, mais ma pompe demeurera hors d'usage en raison du problème électrique. La RCR en cas d'arrêt cardiorespiratoire représente exactement la même opération que lorsque je vide mon sous-sol à l'aide de ma chaudière. Cependant, tant que je ne m'attaque pas au problème électrique de ma pompe, je devrai sans cesse vider manuellement l'eau qui arrive au sous-sol. Dans le cas du cœur, si je n'agis pas sur le problème électrique, je devrai poursuivre manuellement la circulation sanguine à l'aide de la RCR en continue. Rappelons que la RCR ne fait que maintenir les fonctions vitales en assurant la circulation sanguine et l'apport d'oxygène aux cellules et organes. La défibrillation, quant à elle, vient faire l'analyse réelle de l'état de l'activité électrique lors d'un arrêt cardiaque et tentera, au moyen d'une onde électrique, de corriger la situation afin que le système redémarre correctement.

En résumé, la défibrillation est indispensable, facile d'utilisation et maintenant plus accessible à tous. Elle est clairement expliquée et mise en pratique dans une formation de RCR/DEA. Donnez-vous la chance de sauver des vies!



## 1229, rue Jean-Baptiste-Dufresne, Val-David (Laurentides)



Charmante maison mansardée située au cœur du village, impeccable, clé en main, 5 pièces, terrain de 12 000 p.c. aménagé, avec accès direct au parc linéaire, à distance de marche de l'église (centre communautaire) et de tous les services et activités, ainsi que du parc Dufresne. Les meubles sont inclus, neufs ou récents, de bonne qualité. Atelier chauffé, éclairé, outillé avec plancher flottant et grenier pour rangement. Inclus : Tous les meubles et les électros, les stores rideaux et tringles, les meubles de jardins, barbecue, tondeuse et autres outils de jardin dans le cabanon. Dans l'atelier : outils, échelle, escabeau, ainsi que le bois de la remise à bois.

**Prix : 179 000\$.** Joindre Monique Meloche 819 322-9911 ou 514 990-5704 ou 819 322-3091.

**Sutton**  
L'immobilier nous habite

**SécuriSOINS**

**SAUVER DES VIES : MODE D'EMPLOI**

**Formation RCR d'une durée de 4 h à Val-David : plusieurs dates disponibles.**

Possibilités de cours privés à domicile, groupes de huit et plus.

Sujets couverts : Manœuvres RCR (adulte/enfant), défibrillation, dégagement des voies respiratoires obstruées, reconnaissance des signes et symptômes d'AVC, ICT, angine, infarctus. Certification par la Fondation des maladies du cœur et de l'AVC.

**T. 514 808-1397 [www.securisoins.com](http://www.securisoins.com)**

## L'amitié

Suzanne Bougie

L'autre matin, je me suis réveillée en pensant bien fort à mes deux bonnes amies hospitalisées, l'une pour une autogreffe de moelle osseuse afin d'éradiquer un cancer du système lymphatique, l'autre pour une intervention à un genou dont la mécanique ne fonctionne plus bien. Bon, vous vous dites peut-être : « Moi, je ne lis pas cet article : c'est trop déprimant! » Et pourtant... c'est justement à ce moment que j'ai eu l'idée d'écrire sur l'amitié. En me rapprochant, bon an mal an, de mes soixante-dix ans (pas possible!), je réalise de plus en plus à quel point tous ces liens amicaux que je chéris ont de l'importance dans ma vie.

Cette courtepoinette multicolore rassemble des amis et amies du temps de mon adolescence, d'anciens collègues de travail, des gens rencontrés par l'intermédiaire des loisirs et des sports, de la politique et de la culture ou de notre passion commune de la Nature. Il y a les amis d'autres amis, des voisins et voisines (actuels ou anciens), des membres de la famille, des couples d'amis de longue date vivant dans d'autres villes et de nouvelles connaissances de Val-David ajoutées avec joie à notre réseau. Il y a aussi des gens avec qui partager les mêmes valeurs ou, au contraire, débattre de nouvelles idées, des personnes attachantes avec lesquelles le lien s'établit en un clin d'œil et d'autres auprès desquelles il faut mettre davantage d'effort pour cultiver et entretenir l'amitié.

Bien entendu, de temps à autre, il y a pu y avoir certains soubresauts le long de ce parcours de l'amitié. Parfois, il faut une pause. Parfois, il faut une bonne explication. Et parfois, il faut la générosité du pardon. Nous faisons partie d'une immense cohorte d'êtres imparfaits; mais n'avons-nous pas besoin, justement, des uns et des autres pour grandir, pour évoluer, pour nous dépasser? Ne sommes-nous pas tous, les uns les autres, autant d'occasions de nous améliorer? Nous avons tant à apprendre, à expérimenter et à découvrir. Quoi de mieux que ce partage, que cet échange sur notre humanité, nos aspirations, nos espoirs, nos déceptions, nos épreuves, nos joies petites et grandes, nos fiertés, nos désillusions, nos quotidiens, nos voyages, nos sorties, nos passions, nos projets, nos échecs, nos attentes, nos besoins, nos désirs... Bref, quoi de mieux que de se confier et d'accueillir, que de parler et d'écouter, à tour de rôle, dans le respect et l'empathie, pour S'ENTRAIDER comme autant d'alpinistes encordés s'attaquant à leur Everest respectif!

Je me suis souvent dit qu'un beau jour, je m'amuserais à dresser la liste de toutes les personnes que je connais ou que j'ai connues au moyen de l'amitié, que ce soit dans le cercle forcément plus restreint de mes intimes ou dans la plus vaste circonférence de mes bonnes connaissances d'hier et d'aujourd'hui. Ce serait l'occasion de saluer les personnes chères à mon cœur disparues du monde visible, mais toujours présentes au fond de moi. Ce serait aussi un bon exercice pour prendre la mesure de l'immense privilège qui est le mien : celui de me lier facilement aux gens, d'avoir le goût profond d'interagir avec mes semblables, de recevoir de mes proches et un peu plus lointains amis et amies autant de tendresse, d'affection et de compréhension que ce que je m'efforce également de leur offrir. Je ne connais pas vraiment ce que c'est que la solitude; peut-être est-ce un apprentissage à venir... Mais il me semble que, peu importe où mes pas me mèneront, je demeurerai un peu à l'image de ma mère, qui jusqu'à la fin de sa vie était capable de faire rire aux éclats la caissière de la pharmacie, d'encourager sa femme de ménage ou de complimenter la préposée du CLSC, et aussi à celle de mon père, dévoué et généreux de son temps envers sa clientèle. Pour recevoir, ne faut-il pas d'abord et avant tout DONNER? Et déjà, en donnant, nous recevons au centuple! Tout le reste est un beau cadeau de l'existence, un privilège méritant toute notre reconnaissance.

Avant de m'endormir le soir, souvent, je récapitule les échanges de ma journée pour les savourer une dernière fois avant de les engranger dans ma mémoire affective. Que ce soit une voisine rencontrée lors de notre marche quotidienne avec notre toutou respectif (il y a aussi des copains à quatre pattes), un courriel à un ami au loin éprouvé par la perte d'un être cher, un appel téléphonique pour souhaiter « bon voyage » à un couple de burlingueurs, une rencontre fortuite lors d'une course à l'épicerie ou, au contraire, une rencontre planifiée pour partager une bonne bouffe, un sport

Je vous suggère d'écouter ou de réécouter la magnifique chanson interprétée jadis par Françoise Hardy et reprise dernièrement par Isabelle Boulay. Ces belles paroles sont de Jean-Max Rivière et je les dédie à Michel-Pierre et à toute la famille Sarrazin ainsi qu'à toutes les personnes aux prises actuellement avec un gros chagrin...

Beaucoup de mes amis sont venus des nuages  
Avec soleil et pluie comme simples bagages  
Ils ont fait la saison des amitiés sincères  
La plus belle saison des quatre de la Terre

Ils ont cette douceur des plus beaux paysages  
Et la fidélité des oiseaux de passage  
Dans leur cœur est gravée une infinie tendresse  
Mais parfois dans leurs yeux se glisse la tristesse

Alors, ils viennent se chauffer chez moi  
Et toi aussi tu viendras  
Tu pourras repartir au milieu des nuages  
Et de nouveau sourire à bien d'autres visages

Donner autour de toi un peu de ta tendresse  
Lorsqu'un autre voudra te cacher sa tristesse  
Comme l'on ne sait pas ce que la vie nous donne  
Il se peut qu'à mon tour je ne sois plus personne

S'il me reste un ami qui vraiment me comprenne  
J'oublierai à la fois mes larmes et mes peines  
Alors, peut-être je viendrai chez toi  
Chauffer mon cœur à ton bois

de plein air, un film apprécié, une musique envoûtante, un cappuccino onctueux, un agréable cinq à sept à quatre, une jasette remplie d'éclats de voix, un spectacle attendu, des fous rires merveilleux, une conviviale fête familiale...

N'est-ce pas là le meilleur élixir de jeunesse? En tout cas, moi, je ne prends pas de risques : je veux me garder jeune autant que possible et mon cœur est bien d'accord avec moi! J'ouvre les bras à plein de belles et bonnes personnes qui me le rendent merveilleusement bien! Comme c'est chaud et bon et réconfortant, ce qui se dégage entre deux personnes s'offrant un gros câlin sincère! C'est notre carburant d'humain! C'est notre poussée vers l'avant! C'est notre soutien en cas de coup dur! C'est notre façon de nous dire sans utiliser les mots : JE SUIS LÀ POUR TOI!

Et, au risque de passer pour une indéfectible romantique (j'assume sans problème), mon meilleur ami, mon plus fidèle, vous l'aurez deviné, c'est Richard, mon compagnon de vie depuis plus de 46 ans déjà!



## PARENT PRIS EN otage par le RSG!

**Nathalie Courville**  
Pdg, Courville Communications  
Marketing, résidente de Val-David

Les responsables de service de garde (RSG) : un service gouvernemental au service des familles, vous dites? Ah bon. Comment se fait-il que des RSG puissent avoir autant de pouvoir pour transformer une petite vie de famille paisible en cauchemar?

## Histoire vécue

Connaissez-vous le recours au « bris de confiance »? C'est le recours le plus courant pour les RSG, quelle que soit la situation. Un parent veut demander une réunion de parents et la responsable ne veut pas? Bris de confiance! Un parent questionne l'état émotif de ses enfants à la suite de changements au service de garde et la responsable ne le croit pas? Bris de confiance! Un parent tente de transmettre des outils d'intervention à une intervenante pour un de ses enfants! Re-bris de confiance!

Qu'est-ce que le bris de confiance? C'est le recours que le gouvernement a laissé aux responsables de service de garde en milieu familial pour mettre fin SANS PRÉAVIS (du jour au lendemain) aux contrats de service de garde qui les lient aux familles. Selon mon expérience, le bris de confiance est la porte facile que peuvent choisir rapidement des RSG lorsqu'une situation ne leur plaît pas, que leur opinion diverge de celle des parents ou qu'ils n'ont tout simplement pas envie de régler une situation.

## Conséquence?

« Maman, j'ai perdu tous mes amis », me dit mon fils en pleurant... Ce sont les familles qui paient! Pour avoir vécu un épisode dans lequel notre RSG a injustement invoqué le bris de confiance pour résilier notre contrat de service de garde un vendredi soir à 19 h alors que je lui demandais une simple réunion de parents pour comprendre le départ précipité d'une autre famille, qu'elle avait elle-même provoqué, je peux vous dire que la facture est lourde à payer. Effets émotifs sur les enfants (perte de leurs amis, insécurité, perte de leur routine, déstabilisation), effets émotifs sur les parents (soudainement, la priorité devient la recherche d'un autre milieu de garde pour les enfants), effets financiers (pour des parents à la pige, passer du temps à chercher des garderies égale perte de revenus nette). Le tout dans un contexte où les places de garderie sont rares.

## Service public, vous avez dit?

Eh bien, bravo. Si mes impôts paient pour ce service public, qui paiera la facture de 450 \$/semaine que je dois assumer pour compenser l'absence de services à 7 \$ dans ma région? Qui compensera les dommages émotifs créés à mes enfants? Qui se souciera que nos vacances d'été viennent de prendre le bord parce qu'on doit soudainement payer des gardiennes et des haltes-garderies?

Croyez-moi sur parole, ce n'est certainement pas notre ancienne RSG.

Dieu la bénisse!  
Et Dieu bénisse les RSG!

**BMR**  
le groupe

**Eugène Monette inc.**

**OUVERT 7 JOURS**

**MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION • VENTE & PRÉPARATION DE POUTRES**

au centre de la rénovation

Depuis toujours  
**LIVRAISON GRATUITE**

**1-800-265-3833**

**VAL-DAVID** 2650, 1 Rg, Doncaster  
**819-322-3833**

**STE-MARGUERITE** 310, Ch. Ste-Marguerite  
**450-228-2526**

**LE PISSENLIT ET SA COUSINE** *la chicorée*

**Albert Adam, Ph. D., professeur émérite et jardinier hédoniste**

De leur nom latin *Taraxacum vulgare* et *Cichorium intybus*, l'un et l'autre appartiennent à la famille des Astéracées, anciennement appelées « Composées ». Cousin et cousine poussent le long des chemins, dans les talus. Et pourtant...

**1-LE PISSENLIT****1.1- Le pissenlit et son histoire**

Selon la légende, c'est le char d'Hélios – comprenez le dieu-soleil des Grecs –, entraîné par de fougueux chevaux, qui, dans sa course folle du levant au ponant, soulevait la poussière. Celle-ci, en retombant, a donné naissance au pissenlit, aussi connu chez les pâtres suisses sous le beau nom d'« horloge du berger ». En effet, ses fleurs jaunes, aussi appelées « capitules », s'épanouissent le matin lorsque la rosée disparaît; elles se referment avec le coucher de Galarneau.

*Taraxacum*, d'accord, mais *vulgare*, non! *Taraxacum* dérive en effet de deux mots grecs : *taraxis*, « maladie des yeux » et *akeomai*, « soigner ». Pourquoi *vulgare*? Pour deux raisons. D'une part, parce qu'il pousse à l'état sauvage et n'est pas une noble conquête de l'homme... D'autre part, cet épithète traduit l'ignorance du taxonomiste, qui fait fi des origines divines du *Taraxacum*.

En anglais, on l'appelle « *dandelion* », dérivé du français « dent de lion », car la forme dentelée de ses feuilles rappelle, de façon moins cruelle cependant, les dents acérées du roi des animaux.

Quant au mot « pissenlit », il est aussi une belle image : il illustre l'effet physiologique produit, chez l'enfant particulièrement.

Parmi les autres noms, on retrouve « laitue des chiens » ou encore « salade de taupe », qui rappellent son humble position, mais en aucun cas ses origines mythologiques.

La fleur de pissenlit est en fait un ensemble de fleurs réunies en un capitule, ce qui lui a valu le nom de « Composées » – maintenant « Astéracées », du latin *aster*, « l'étoile ». Chacune de ces fleurs donne naissance à une graine appelée « akène », surmontée d'un parachute, ou aigrette, et cet ensemble forme un duvet. Cet aspect a fait dire à Jacques Élisée Reclus, écrivain, géographe mais surtout anarchiste du dix-neuvième siècle : « Cette fleur qui est un soleil devient une voie lactée, un monde d'astres après floraison ».

Cette voie lactée a servi et sert encore d'emblème au *Petit Larousse illustré*, dont la devise est « Je sème à tout vent ». Ce dessin fut imaginé par un ami de Pierre Larousse, l'auteur du premier dictionnaire du même nom, et donc le fondateur de la collection Larousse. Celui-ci, instituteur de son état, voulait que son œuvre répande les connaissances sur le monde, comme les parachutes de la fleur de pissenlit, et ce, dans le plus pur esprit des Lumières. Ce premier dictionnaire, faut-il le rappeler, fut d'abord mis à l'Index par les prédécesseurs de monseigneur Lalouette.

De mon temps, les jeunes filles semaient aussi à tout vent les akènes du pissenlit en soufflant sur le panache. Cela leur servait d'oracle quant à la date probable de leur mariage.

**1.2- Le pissenlit et la tradition**

Dans la théorie des signatures, les semblables soignent et guérissent les semblables; la couleur de la fleur du pissenlit – jaune – suggérait donc son utilisation thérapeutique pour soigner les troubles du foie et des reins, dont les liquides d'excrétion, respectivement la bile et l'urine, sont elles aussi de couleur jaune. Les différentes parties de la plante (fleurs, feuilles et racines) étaient et sont encore utilisées comme cholagogue et diurétique pour faciliter l'écoulement de la bile ou de l'urine. Dans le catéchisme des bonnes gens, le pissenlit sert à purifier le sang à la sortie de l'hiver. Laxatif léger, il contribue à l'élimination des restes de la cabane à sucre, du ragoût de pattes et autre tourtière.

J'ai la chance de vivre en Estrie et, chaque année, je poursuis la tradition de ma mère : une cure printanière, une salade rapsissante de pissenlit. Pour ce faire, j'arrache les jeunes pissenlits qui poussent sur les bords des platebandes de mon potager avant qu'ils ne fleurissent. Le moment de la récolte est important afin d'éviter une amertume trop prononcée. Après un lavage soigneux et l'élimination des habitants éventuels (je n'utilise pas de pesticides!), je sélectionne les parties les plus tendres. Coupée en petits morceaux, agrémentée d'huile d'olive ou d'une vinaigrette santé maison et de tranches d'œufs durs, cette salade, à la brunante avec un verre de rosé de qualité, est une illustration parfaite du régime méditerranéen, le vrai. Ah! j'oubliais : ramassez vos pissenlits loin des gaz d'échappement et à l'abri des produits chimiques, herbicides et autres...

Avec les boutons floraux, avant épanouissement, Marilou confectionne une délicieuse confiture. Quant à moi, je les utilise dans le secret de ma cave pour élaborer un vin apéritif que je dégusterai l'hiver avant de manger ma galette de sarrasin.

**1.3- Le pissenlit et la science**

Le pissenlit, même s'il est vulgaire, a retenu et retient encore la curiosité des scientifiques.

Des recherches fondamentales ont montré que le pissenlit est loin d'être vulgaire. Bien au contraire, sa chimie est complexe et riche : à ce jour, plus de cent molécules ont pu être isolées des différentes parties du pissenlit. Parmi celles-ci, je vous demande de n'en retenir que deux classes, les sesquiterpènes et l'inuline, rien que deux.

Les sesquiterpènes sont des molécules à la structure complexe. Ce sont elles qui sont

responsables du goût amer et des propriétés cholérétiques et diurétiques de la plante. On en dénombre plus de vingt. Mais, attention, ils n'ont pas encore livré tous leurs secrets...

Je m'en voudrais de ne pas vous parler de l'inuline, qui est un prébiotique naturel (il en existe d'autres de nature artificielle, fabriqués par l'industrie pharmaceutique). Mais pourquoi acheter une molécule de synthèse sans traçabilité, alors qu'on trouve l'inuline dans le pissenlit, la chicorée, le poireau et j'en passe?

Les prébiotiques ne doivent pas être confondus avec les probiotiques. Même si les deux concernent la santé de notre gros intestin, notre côlon.

Un probiotique est en effet une bonne bactérie ajoutée à un aliment, un yogourt, par exemple, alors qu'un prébiotique est une molécule mieux connue sous le nom de « fibre ».

L'inuline, donc, de par sa structure chimique particulière (polymère de fructose, polyfructose, si vous préférez), n'est ni digérée par les enzymes de l'estomac ni par les bactéries de l'intestin grêle. Pourquoi? Parce que l'estomac, l'intestin grêle et les bactéries de ce dernier sont dénués de l'enzyme qui peut couper la liaison  $\beta$  1-2 (excusez-moi!), qui unit les résidus de fructose dans la chaîne d'inuline. Celle-ci arrive donc intacte au niveau du côlon. Là, ô miracle!, elle sert d'aliment aux bonnes bactéries qui forment la flore microbienne d'un côlon en santé. Ce phénomène est important à plusieurs points de vue. En effet, bien nourries, ces bactéries vont proliférer, entrer en compétition et éliminer les bactéries nuisibles, sources de diarrhées et autre marasme. Elles nous débarrassent des toxines issues des mauvaises habitudes alimentaires. Elles vont aussi nettoyer les villosités de notre gros intestin. La conséquence de tout cela, me demanderez-vous? Un côlon en santé, un transit harmonieux et des selles normales, mais aussi une meilleure absorption du calcium et, de surcroît, une prévention du développement des polypes et, en fin de compte, du cancer colorectal.

**2- LA CHICORÉE SAUVAGE**

Avant de terminer cette chronique, je voudrais vous dire deux mots sur la cousine du pissenlit, la chicorée aux fleurs bleues. Son nom dériverait de deux hiéroglyphes qui signifient « je vais dans les champs ». Il figurait déjà dans le papyrus d'Ebers, au quinzième siècle avant J.-C. – nous en reparlerons à propos du vin. Galien, le célèbre



médecin romain, considère aussi la chicorée comme l'amie du foie.

Sa chimie et ses effets sur la santé sont essentiellement semblables à ceux du pissenlit.

Son utilisation culinaire présente cependant deux particularités.

Tout d'abord, la partie essentiellement utilisée est la racine. Broyée et torréfiée, celle-ci est utilisée comme succédané de café. Cette pratique s'est répandue en Europe au moment du blocus européen par Napoléon en 1806. On la vendait à cette époque sous les noms de « café des Indiens » ou « café des Chinois ». Certains l'appellent aussi « herbe à café ».

Cette même chicorée est l'ancêtre de la scarole, chicorée frisée, de la barbe de capucin et de l'endive, le chicon des Belges, une bonne salade d'hiver.

Sur ce, je vous laisse et je vais cueillir trois cents bourgeons de pissenlit pour l'excellent confiture de Marilou. Pour joindre l'auteur : [www.lescrapices.ca](http://www.lescrapices.ca)

**BIBLIOGRAPHIE SOMMAIRE**

- 1- De Cleene M., M. C. Lejeune. *Compendium of Symbolic and Sital Plants in Europe, Man & Culture*, Gand (Belgique), 1999.
- 2- Schütz K., R. Carle, A. Schieber. « *Taraxacum* - a review on its phytochemical and pharmacological profile », *J. Ethnopharmacol* 2006;107 : 313-323.
- 3- Gonzalez-Castejon M., F. Visioli, A. Rodriguez-Casado. « *Diverse biological activities of dandelion* », *Nutrition Reviews* 2012;70 : 534-547.
- 4- Sabater-Molina M., E. Larqué et al. « *Dietary fructooligosaccharides and potential benefits on health* », *J. Physiol Biochem* 2009; 65 : 315-328, 2009.
- 5- Wikipédia.

## JARDIN COMMUNAUTAIRE DE VAL-DAVID : à vos râteaux!

Véronik Sansoucy,  
Membre du CA  
La coopérative de solidarité les jardins  
du soleil levant

Extraordinairement inspirante : voilà sans doute ce qui décrit le mieux la naissance, l'été dernier, du tout nouveau jardin communautaire et collectif de Val-David de La coopérative de solidarité les jardins du soleil levant! À partir d'un lopin de terre oublié au bout du terrain de soccer de la rue Dion, les membres ont fait émerger un lieu invitant où, tout en jardinant, on tisse de nouveaux liens avec des personnes partageant une même passion pour le jardinage, l'écologie et la saine alimentation.

À l'aube d'une deuxième saison des plus prometteuses, il reste encore quelques lots communautaires de 12 pi X 4 pi ainsi que quelques abonnements pour le grand jardin collectif!

Quant à ce qu'il en coûte pour devenir membre, il y a pour tous une part sociale de 30 \$ payée la première année seulement. Puis, si vous optez pour l'un des lots communautaires de 12 pi X 4 pi, l'abonnement annuel est de 35 \$. Et si vous désirez profiter de toute la richesse de l'immense jardin collectif en devenant un des 30 membres de celui-ci, votre abonnement vous coûtera 70 \$.

Les avantages de l'abonnement au jardin collectif sont nombreux. Vous en aurez pour votre argent pour 70 \$ : cela donne vraiment beaucoup de



légumes et de fruits, et c'est biologique! Sans compter toutes les formations qui jalonnent la saison. En 2013, le collectif a développé un nouveau fonctionnement qui se veut plus inclusif et participatif.

### Une deuxième année pleine de projets

En visitant le site du jardin à [www.coopssoleil.wordpress.com](http://www.coopssoleil.wordpress.com), plusieurs galeries de photos vous montreront son évolution de l'épierrage du terrain en mai dernier aux lots débordant de légumes à la fin de l'été. Vous y verrez aussi les nombreuses activités et formations qui ont marqué cette première saison.

En 2013, à l'agenda, il y a l'aménagement d'une aire nouvelle, d'une clôture d'arbustes à fruits comestibles, la construction d'un four à pain

communal ainsi que d'autres projets qui rendront le jardin encore plus vivant et attrayant.

### En quête d'appuis commerciaux concrets

Cet été, l'organisme souhaite également se doter d'un système d'irrigation par goutte à goutte ainsi que d'une pompe qui amènera directement l'eau de la rivière. Le jardin ouvre toute grande la porte aux entreprises de la région qui voudraient s'impliquer à titre de membres de soutien. L'attention dont bénéficie le jardin communautaire ainsi que son appartenance à de nombreux réseaux constituent d'excellents éléments de visibilité pour toute entreprise qui veut se faire connaître du grand public.

### Une place pour chacun

Et si votre intérêt pour le jardinage est incertain et que vous êtes curieux d'en apprendre davantage d'une manière des plus agréables, la coopérative vous propose un abonnement associatif qui, pour 10 \$ seulement, vous permettra de profiter des rabais offerts par les partenaires, d'assister gratuitement aux cours donnés par la personne coordonnatrice ainsi qu'au Tour des jardins communautaires.

### Alors, à vos râteaux! La saison sera belle!

Pour devenir membre du jardin ou pour toute information, communiquez avec nous au [coopssoleil@gmail.com](mailto:coopssoleil@gmail.com).



Le Marché d'été  
DE VAL-DAVID

## RECHERCHE...

Une personne qui désirerait travailler à l'accueil du marché pour la prochaine saison. Si vous aimez le marché et souhaitez y participer, vous êtes bienvenu. Toutefois, il faut être présent tous les samedis matins de 9 h à 13 h du 1<sup>er</sup> juin au 5 octobre 2013, sans faute. Cet emploi est rémunéré. Info : Diane Seguin : 819 322-6419, entre 9 h et 17 h.

## FADOQ Le Club des Val-Heureux de Val-David

### DIMANCHE 2 JUIN :

Souper de fin d'année à l'Auberge du Vieux Foyer. Cocktail à 17 h 15 - Souper à 18 h. Coût membres : 35\$ - non-membres : 45 \$  
Réservations : Diane Lamoureux : 819 322-5631

### JEUDI 27 JUIN :

théâtre Saint-Sauveur pour la pièce *Présence d'esprits*. Pièce = 26 \$ - Pièce + souper = 56 \$ (taxes et pourboire inclus)

### MERCREDI 14 AOÛT :

Sortie au Jardin botanique (mosaïcultures) et au Planétarium; souper à Montréal.  
Réservations : Sylvie Philippon : 819 322-2100

WWW.LAJARDINIERE.CA

Centre de Jardin

**La Jardinière**  
Sainte-Agathe  
1300, Principale Est  
819 326-8826

OUVERT 7 JOURS/7 de Pâques à Noël

À NE PAS MANQUER!

Courez la chance de **GAGNER 1500\$** de crédit VOYAGE Voyage VASCO L'Univers de la Croisière VENEZ REMPLIR VOTRE COUPON À LA JARDINIÈRE

PROGRAMME D'ENGRAIS SANS PHOSPHATE pour pelouse - 3 étapes

**SPECIAL 58\$** EN PRIME! 1 COMPOST BIOSOL À L'ACHAT DU PROGRAMME D'ENGRAIS PELOUSE

Fafard, Herbionik, Jonathan, MYKE, Acti-sol, Les Engrais Naturels McINNES, Acadie, MOSQUITO-Less, BugTek, Gluco

**Auberge & Restaurant**  
VAL-DAVID

Le Creux du Vent

Cuisine du terroir actualisée

OUVERT EN SOIRÉE du mercredi au dimanche

OUVERT LE MIDI OU LE SOIR en dehors de ces horaires pour des groupes de 10 personnes ou plus, sur réservation préalable

Hébergement 7 jours sur 7

1430, de l'Académie, Val-David | 819.322.2280  
[www.lecreuxduvent.com](http://www.lecreuxduvent.com)

LAURÉAT NATIONAL OR  
LES GRANDS PRIX DU TOURISME QUÉBÉCOIS 2007  
Québec

TABLE D'ARGENT  
Développement touristique - Restauration  
2009

TABLE aux Saveurs du Terroir CERTIFIÉE

PRIX de L'EXCELLENCE 2012  
Association de l'Agrotourisme et du Tourisme Gourmand  
Mention Spéciale

CONSULTEZ les MENUS sur le SITE INTERNET

## COUPS DE CŒUR JEUNESSE

*Près d'une centaine  
de jeunes entrepreneurs reconnus*



De gauche à droite, au fond : Francis Laperrière-Racine, Jean-Simon Gohier, André-Luc Huneault, Sylvain Neuenschwander.  
Au premier plan : Marie-Soleil Quesnel, Loïk Leclerc-Caron, Marjorie Bourbeau et Dior Fall.  
Absents sur la photo : Julie Corbeil et Arnaud Vanier.

Pour une troisième année, Coups de cœur jeunesse a couronné plusieurs jeunes entrepreneurs des Laurentides qui se sont démarqués dans leur champ d'activité. Il peut s'agir d'individus, mais aussi d'un groupe de jeunes. Les lauréats de cette année sont, dans chaque catégorie :

**Environnement** : Jean-Simon Gohier (15 ans), de Saint-Jérôme, pour avoir réussi de manière remarquable à mobiliser et à convaincre plusieurs personnes (tant des élèves que des adultes) dans son projet de récupération de cartouches d'encre à la polyvalente.

**Ouverture sur le monde** : Arnaud Vanier (21 ans), de Mirabel, parce qu'il s'investit totalement dans ses projets et les causes qu'il défend. L'intégralité de son œuvre bénévole est impressionnante.

**Sports et loisirs** : Marjorie Bourbeau (33 ans), de Saint-Adolphe-d'Howard, pour sa grande force de caractère. Elle évolue dans un milieu d'hommes et a su laisser sa trace dans un sport méconnu du grand public, soit le rafting de compétition.

**Arts et culture** : Julie Corbeil (29 ans), de Prévost, pour les différentes formes que prennent son engagement et ses implications au sein de la culture. Elle sait toucher le monde et rend le documentaire ludique et accessible tout en sensibilisant les gens.

**Persévérance et dépassement de soi** : **Marie-Soleil Quesnel (18 ans), de Val-David.** Son dynamisme, son courage à toute épreuve font de cette jeune femme un modèle et une battante. Sa capacité à mobiliser les gens envers une cause, et ce, malgré sa maladie, et son leadership positif donne le goût aux autres d'embarquer avec elle dans ses nombreux projets pour aider les enfants malades.

**Communautaire** : Loïk Leclerc-Caron (11 ans), de Sainte-Agathe-des-Monts, pour sa grande conscience humanitaire, l'aide et le réconfort qu'il apporte aux personnes âgées.

**Entrepreneuriat** : Sylvain Neuenschwander et Dior Fall (30 ans), de Nominingue, pour l'originalité de l'entreprise de location d'hébergement insolites et écologiques, Les toits du monde, qui a un grand effet dans son milieu et auprès des commerçants environnants. C'est un projet innovateur, qui met la municipalité et la région sur la carte.

**Politique** : Francis Laperrière-Racine (23 ans), de Rosemère. Il s'implique depuis longtemps en politique. Il est rassembleur et favorise l'éclosion et le partage d'idées, et ce, de façon non partisane.

**Santé** : André-Luc Huneault (16 ans), de Sainte-Thérèse, pour l'effet concret de son aide au Centre de réadaptation en déficience intellectuelle et en troubles envahissants du développement. Sa vision et son apport en informatique permettent de mieux comprendre et de mieux communiquer avec les autres jeunes vivant avec une déficience.

Parmi ces ambassadeurs, cinq sont éligibles au vote du public du Forum afin de déterminer la personne représentant les Laurentides qui participera, en septembre prochain, à l'activité nationale de reconnaissance du Secrétariat à la jeunesse à Québec en compagnie des lauréats des autres régions du Québec. Marie-Soleil Quesnel, de Val-David, fait partie de ces cinq lauréats.

Pour obtenir plus de détails sur ces candidats et pour voter, rendez-vous sur le site Web du Forum au [www.forumjeunesse.com](http://www.forumjeunesse.com). La population est invitée à faire son choix et à voter pour l'un des ambassadeurs ou ambassadrices avant le 31 mai 2013.

Le Forum jeunesse des Laurentides est soutenu financièrement par le Secrétariat à la jeunesse dans le cadre de la Stratégie d'action jeunesse 2009-2014.

Info : Nathalie Laroche, agente de participation citoyenne : 450 553-2008, poste 233 · [nathalie.laroche@forumjeunesse.com](mailto:nathalie.laroche@forumjeunesse.com)

## ROC & RIDE FAIT LA FOIRE!

18, 19, 20 MAI entre 9 h et 17 h



Pour une quatrième année consécutive, avec un succès qui s'annonce tout aussi remarquable, **La Foire du vélo chez Roc & Ride** est un événement communautaire sans but lucratif qui consiste avant tout à recycler et... à faire des heureux! En effet, Claude et son équipe proposent chaque année plus de cent vélos à vendre, retapés, remis en forme, bref remis à neuf, ce qui attire des centaines de visiteurs à Val-David. Les retombées sont excellentes pour tous... et les vertus du cyclisme plus que jamais démontrées, par terrain accidenté ou plat. Au 2444, rue de l'Église. Info : [www.rocnride.com](http://www.rocnride.com) · 819 322-7978



**Richard Lauzon**

*Braves gens qui foulez cette allée mystérieuse...  
Ayez le cœur léger, car, chaque semaine,  
Des « êtres » animés d'humeurs plutôt rieuses  
S'appliquent à dérider tous ceux qui s'y amènent!*

*Sachez qu'en ce village où la création règne,  
Même les choses parlent... un langage inventif  
En racontant la vie par des mots qui s'imprègnent  
Dans nos âmes avides d'amour curatif!*

En notre village de Gaulois de la culture, la nature prend son temps avant de commencer à nous montrer ses plus beaux atours du printemps. Fin avril, début mai, les premières fleurs sauvages daignent inaugurer la véritable Nouvelle Année de la Nature. Écoutons cette modeste fleur se révéler à nous.

### Une fleur se confie

Quel honneur vous me faites en usant de beaux mots  
Pour dire à tout venant mes nombreux états d'âme.

Les adoucis de mai sont propices aux dévots,  
À ceux qui, parmi vous, devant l'éclat, se pâment.

Excusez ce soupir de fierté légitime,  
Ce n'est pas tous les jours qu'on me prête parole,  
Que je peux me réjouir du succès, de l'estime  
Que vous daignez porter à mes tiges et corolles.

Mais hélas je ne peux m'empêcher de noter  
La tendance appuyée à vouloir travestir  
Ma nature et ses charmes dûment certifiés  
Par de plus ou moins faux, malaisés à sentir.

Si on ose m'orner d'un naturel... factice  
En affublant mon corps d'une âme sans essence,  
Qu'on ne me croit pas dupe d'un tel artifice  
Même si des copies frôlent l'équivalence.

Je devrais me réjouir qu'on me plante en des serres  
Où mes sœurs délicates, exotiques ont abri,  
Mais le prix à payer, mon parfum que l'on perd,  
Fait de moi, à regret, une fleur qu'à demie.

Hormis ces déceptions de terrienne fleurie,  
Je me réconcilie avec le genre humain  
Qui d'emblée naît et meurt, peu ou prou se marie  
En se parant de moi, en me portant en main.

Votre corps j'ennoblis, votre cœur j'ensorcelle :  
Votre nez je remplis du plus doux des fumets,  
Votre joue j'adoucis quand l'amour étincelle  
Et votre œil je ravis de beaux jaunes et violets.

Mes amies des grands prés sont du sol le corsage,  
Donnant vie à vos sens et vous chantant le Beau;  
Cultivées ou séchées, préférons les sauvages,  
Pour danser sur leur tige au bon gré du vent chaud.

Si nos copains les arbres, ces bras de la Terre,  
Se tourment vers le ciel et saluent le soleil,  
Nos modestes antennes se lient en prière  
Pour combler vos regards et votre âme en éveil.

2301, rue de l'Église, Val-David



Menus originaux  
Soupes, plats cuisinés et desserts pour emporter  
Traiteur et gâteau sur demande

[www.lebedondainetraiteur.com](http://www.lebedondainetraiteur.com)



LE MOUTONNOIR  
CAFÉ BISTRO

menu • café  
spectacles  
open mic  
événements  
5 à 7

819-322-1571



[www.bistromoutonnoir.com](http://www.bistromoutonnoir.com)

Livraison à domicile GRATUITE  
sur semaine

# Familiprix



**Maxim Charland  
et Véronique Segard**  
pharmaciens propriétaires



From anywhere... De partout...  
to anyone jusqu'à vous

Venez voir nos **comptoirs  
de cosmétiques** et nos  
produits en promotion

Nouveauté

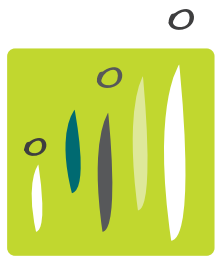


**SERVICE de télécopie**

T 819.322.3232 F 819.322.6434

1291 Rue Dufresne, Val-David QC J0T2N0

Lun. au vend.: 9 h à 20 h | Sam.: 9 h à 17h | Dim.: 10h à 17h



clinique  
DENTAIRE  
VAL-DAVID

DR JEAN-FRANÇOIS PITT  
Chirurgien-dentiste

Heures d'ouverture  
Lundi et mercredi : 10 h à 20 h  
Mardi et jeudi : 8 h30 à 17 h

Dentisterie familiale - Esthétique - Chirurgie - Ponts - Traitement de canal  
Service d'implants et denturologie Benoît Hébert

2350, rue de l'Église, Val-David 819-322-9999

Avec plus de quinze ans d'expérience,  
M. Hébert offre ici même à Val-David  
une gamme complète de services  
en denturologie.

Consultation, fabrication, réparation  
et entretien de prothèses.



**BENOÎT HÉBERT, D.D., DENTUROLOGISTE**

CLINIQUE DENTAIRE VAL-DAVID  
DR JEAN-FRANÇOIS PITT, chirurgien-dentiste  
2350, rue de l'Église, Val-David

**819-322-9999**

**Roc & Ride**  
ports de montagne  
(819) 322-7978  
2444, rue de l'Église, Val-David  
www.rocnride.com

## La Foire du **vélo usagé!**

Les **18-19-20 mai**  
à Val-David

DEVINCI

KONA

OPUS

XPREZO

INTENSE

KHS

Miele

**RE/MAX**  
RE/MAX des Sommets  
BUREAU EXCLUSIF À VAL-DAVID  
2442, de l'Église, Val-David  
Tél.: (819) 322-3666  
www.etiennesavard.com  
**Étienne Savard**  
Courtier immobilier

### L'ACHAT LOCAL EST PROFITABLE À TOUS!

#### CLOUTIER & FILS EXCAVATION

1310, route 117, Val-David, 819 322-1421

#### PIZZA NIKO'S

950, Route 117, Val-David, 819 322-3422

#### CAPÉLIOS

Bureautique, tenue de livres et payes, récupération taxes sur maisons  
Val-David, 819 322-6253 • www.capelios.com

Faites-vous connaître avec **Ski-se-Dit**.  
4 000 lecteurs assidus, chaque mois. 819.322.7969 • ski-se-dit@cgocable.ca

Installation - Réparation - Nettoyage  
Réseautique - Formation - Pièces  
Ordinateurs de bureau et portables  
Support à distance et à domicile

**CTRL-ALT-MAT**  
Services informatiques

WINDOWS - MAC - LINUX  
**Mathieu Papineau**  
450-675-4693  
info@ctrl-alt-mat.com

www.ctrl-alt-mat.com

graphisme ■ imprimerie ■ impression grand format  
enseigne ■ bannière ■ lettrage ■ véhicule  
t-shirt ■ broderie ■ sérigraphie

1000 cartes d'affaire  
LAMINAGE MAT ou GLACE  
**SPÉCIAL 98\$**  
2 CÔTÉS, 4 COUL. CARTON 16 PTS.

2500 cartons 3.5 x 8.5  
**SPÉCIAL 210\$**  
2 CÔTÉS, 4 COUL. CARTON 14 PTS.

5000 flyers 8.5x11  
**SPÉCIAL 349\$**  
2 CÔTÉS, 4 COUL. GLOSS 100lbs TEXTE.

**Caméléon**  
PUBLI-DESIGN  
Nous faisons tout directement sur place!

\*MONTAGES EN SUS. OFFRES VALIDES JUSQU'AU 31 MAI 2013. SUR PRÉSENTATION DE CETTE ANNONCE.



1184, rue Duquette • VAL-DAVID • 819.322.1436 • www.cameleonpublidesign.com